

#####

#####: 43126
2013#11#07 #####
© 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008,
2009 #####

#####

#####.

(##### # #####) ##### # #####

#####, ##### # ##### #
#####.

#####, ## # #####. #
#####.

Fordította: Páli Gábor, utolsó ellen#zés: 2010.11.28.

(##) # ##### (##, ##, ##,
#####, ##, ##.) ##### # ##### # ##### # #####:

1. # ##### (##) ##### # # ##### #
#####, ##### # ##### # ##### # #####
#####.
2. ##### (## ##, ##, #, ## #) #####
#####, # ##### #
#####, ## # ##### # #####.



#####

#####, ##### # ##### #
#####. # #####

#####, #####, ##### #
(#####, ## #) #####
#####, ##### #
#,

(#####) #####
#####, #####.

#####

#####	##
1. #####	##
2. #####	##
3. #####, #####, #####	##
4. #####	##
1. #####	1
1.1. # #####	1
1.2. #####	2
1.3. # #####	2
2. #####	5
2.1. #####	6
2.2. #####	7
3. #####	9
3.1. #####	9
3.2. #####, #####	11
3.3. # #####	18
3.4. #####	22
3.5. #####	22
3.6. #####	24
3.7. #####	27
3.8. #####	30
3.9. #####	35
4. ## #####	37
4.1. #####	37
4.2. #####	50
5. # #####	87
5.1. # #####	87
5.2. #####	87
6. # ##### # doc/ #####	89
6.1. # #####: # doc/	89
6.2. # nyelv.kódolás/	90
6.3. ## #####	90
7. # #####	93
7.1. # #####	93
7.2. # ##### Makefile	
#####	94
7.3. # ##### .mk	96
8. # #####	101
8.1. #####	101
8.2. # #####	105
8.3. # ##### #	105
8.4. #####	105
9. #####	107

10. # #####	113
10.1. # #####	115
10.2. #####	119
11. ## sgml-mode #####	121
12. ####	123
12.1. #####	123
12.2. ####	123
12.3. ####	123
12.4. #####	123
12.5. #####	123
#. #####	125
#.1. #####, # book ####	125
#.2. #####, ## article ####	126
#.3. # #####	127
#####	131

#####

1. #####	##
3.1. #### (#####) #####	12
3.2. #### (#####) #####	13
3.3. #####, ## em ####	13
3.4. #####	14
3.5. # #####	15
3.6. #####.profile #####(1) ##(1) #####	16
3.7. #####.cshrc #####(1) ##(1) #####	16
3.8. #####	22
3.9. #####	23
3.10. #####	25
3.11. #####	25
3.12. #####	27
3.13. #####	28
3.14. # #####	31
3.15. #####	32
3.16. ## INCLUDE ## IGNORE #####	33
3.17. #####	34
4.1. ### #####	38
4.2. # h1, h2, ##. #####	39
4.3. # h <i>n</i> #####	39
4.4. # p #####	40
4.5. # blockquote #####	40
4.6. ## ul ## ol #####	41
4.7. ##### dl #####	42
4.8. # pre #####	43
4.9. # table #####	44
4.10. # rowspan #####	45
4.11. # colspan #####	45
4.12. # rowspan ## colspan #####	46
4.13. # em ## strong #####	46
4.14. # b ## i #####	47
4.15. # tt #####	47
4.16. # big, small ## # font #####	48
4.17. ## #####	48
4.18. ## #####	49
4.19. ### #####	49
4.20. #####	50
4.21. ### book ## bookinfo #####	52
4.22. ### article ## articleinfo #####	53
4.23. ### #####	54
4.24. #####	54
4.25. #####	55
4.26. # para #####	56

4.27. # blockquote ####	57
4.28. # warning ####	58
4.29. ## itemizedlist, orderedlist ## procedure #####	59
4.30. # programlisting ####	61
4.31. # co ## calloutlist #####	62
4.32. ## informaltable ####	63
4.33. # frame="none" #####	64
4.34. # screen, prompt ## userInput #####	65
4.35. ## emphasis ####	66
4.36. #####	67
4.37. #####, ##### ## ####	67
4.38. #####, ##### ## #####	69
4.39. # filename ####	70
4.40. # filename #### # # package ####	71
4.41. # devicename ####	72
4.42. # hostid #### # # #####	74
4.43. # username ####	75
4.44. # maketarget ## # makevar #####	76
4.45. # literal ####	77
4.46. # replaceable ####	77
4.47. ## errorname ####	78
4.48. ## id #####	83
4.49. ## anchor ####	83
4.50. ## xref ####	84
4.51. # link ####	85
4.52. ## ulink ####	86
#.1. ##### book	125
#.2. ##### article	126
#.3. ##### (#####)	127
#.4. ##### (#####)	128
#.5. #####	129
#.6. #####	130

####

#####

1.

#####. # #####
,

#####	#####
#####	%
#####	#

2.

#####.

#####	#####
#####	# ls -l ##### ## #####.
#####	##### # .login #####.
#####	You have mail.
#####	% su Password:
#####	# ##(1) ##### #####.
#####	### ##### # root ##### ##### #.
#####	### ## <i>kell</i> #####.
##### #####	## ##### ## ## m állománynév #####.
#####	# \$HOME # ##### #####.

#####

3. #####, #####, #####
#####

#####



#####

#####



####

#####



#####

#####



#####

#####

#####

1. ##### # #####

#, ##### ##### # #####
#####.

4. #####

#, #####, # # #, # # # #
#, # # # ##### # # #, # # #
#, # # # # # # # # # # #
#####.


```
# ##### # ##### ##### ##### ##### ##### ##
##### (####, #####)
#####. ## # ##### ## ##### ##### ## #####
##### #####.
```

#####

#####

#, #####
#.

#####

```
# #####/#####.###/ #####, ##### ##### #####
##### ##### ##### ##### # ##### #####
##### # #####.##### ##### # ##### #####
#####.
```


#####,

#####.

#####. ##### (# #####) #
#####. # ##### # #####, #####

#####.#####.

1.2. #####

```
## ##### #####:## #####:
```

- #####
(# # , # ##)
el#re
- #####
###(1)

1.3. #####

```
## #### ## # ##### ##### ## #####, ## # #####
##### ##### #### #####, ##### ## ##### #####
##### #####:
```

1. ##### # #####/##### #####:

```
# cd -/usr/ports/textproc/docproj
# make JADETEX=no install
```

1. ##### # #####

2. ##### # # ##### # ##### # ##### doc #####.
checkout ##### # #####
#####.

doc/share ## doc/en_US.ISO8859-1/share
#####:

```
% cvs checkout doc/share
% cvs checkout doc/en_US.ISO8859-1/share
```

#####,

```
% cvs checkout doc
```

3. ##### # # ##### # ##### # #####
#####, ##### # # #####. # # #
#####, #####

#####, ##### # # ##### # #####® 2000
#####:

1. ##### # # # articles #####.

```
% cvs checkout doc/en_US.ISO8859-1/articles
```

2. ##### # # ##### # # #####. #####
#####, ##### # # # vpn-w2k ##### #:

```
% cd doc/en_US.ISO8859-1/articles
% cp --R committers-guide vpn-w2k
```


#####, ##### # # # # #, #####
doc/en_US.ISO8859-1/books/faq:

```
% cvs checkout doc/en_US.ISO8859-1/books/faq
```

4. # ##### .xml ##### # #
#####.

5. # ##### # lint #####.

#####, ##### # #####
#####:

```
% make lint
```


FORMATS ##### # # #.

#####

```
##### # html, html-split, txt, ps, pdf ## rtf #####. #
##### ##### # doc/share/doc.docbook.mk
##### ###. ## ##### #, #####
## ##### # #####.
```

```
##### ## ##### ##### html #####:
```

```
% make FORMATS=html
```

```
## ##### # ##### html ## txt #####
##### #, ##### ## ## ##(1) #####:
```

```
% make FORMATS=html
```

```
% make FORMATS=txt
```

```
#### #####:
```

```
% make FORMATS='html txt'
```

6. ##### # # ##### # ##(1) #####.

2. ##### # #####

```
## ## # ##### ##### ##### ##### ##### ##
##### # ##### ##### ##### ## ## #####. ## ##### # #####
##### #####, ##### ## ##### ##
##### ##.
```

```
##### # ##### ##### # ##### ##### # #####, ###
##### ##### # #####.
```


#####.



```
##### # #####/#####
#####
```

```
# #####/##### #### ##### ##### ##### #
#####.## ## #. metaport,
##### # ##### #, #####
##### # # #####.### #####
##### # # ##### # kellene
##### # ##### kellene # #####
#####.
```

```
## #####  
#####,  
#####.  
#####,  
#####,  
#####,  
#####,  
#####
```

```
#####  ##  ## ##### ##### #####
####  ##, #### # #### ##### # ##### (## ## # ##)
#####  ##  ##, #### ##### #####:
```

```
# make JADETEX=yes install
```

####

```
# make JADETEX=no install
```

```
##### # ##### # #####/#####  
# #####/##### #####  
##### ## #####. #####
```

```
##### ## JADETEX #####, ##
##### ##### ## #####. ##
##### ##, ##### ## ## ##### ## ## #####,
##### ##### ## ##### ##### #####
##### #####. ##### ## ## #####
##### ##### # ##.
```

2.1.

2.1.1.

```
# ##### ##### ## ## ##### # ##### #####
##### ##### #####. ##### # #####
##### ##### # ##### ##### ##### #####,
#### ##### ## ## #####. ##### # #####/#####
#####.
```

```
#### (#####/####)
```

```
### #####, #### ##### ## # #####
##### ##, ##### ## ## #####.
```

```
#### (###/####)
```

```
### #####, ##### # #####
##### ##### ##### #####
##### #####.
```

```
##### (###/#####)
```

```
### #####, ##### #####
#####.
```

```
#### (#####/####)
```

```
# #####, ##### ##
#####. # ##### ##
#####, ## #####.
```

2.1.2.

```
## ## ## ##### (#####) #####. #
#####.
```

```
#### ## (#####/####)
```

```
# #####, #####
#####.
```

2. ##### #

(#####/#####)

#####. # ##### #####
#####.

8879 ##### (#####/###8879)

8879:1986 #####
19 #####. #####
#####, # ##### (#####,
#####.###.) ##### # #####.

2.1.3.

#####, # #####. #####
#####.

(#####/#####)

#, ##### # #
#####.

2.2.

#####. #####
#####, ##### # #####,

#####.

2.2.1.

(#####/#####)

#, #####. ##### #
#.

(#####
#, #####), ##### #
#####. ##### #,
30 #.



#####

#####,
#

#####

```
##### # ##### #####. ## #### #####
##### ##### # print/jadetex/pkg-message #####
#####.
```

(#####/##### ##### #####/#####)

```
#### # ### ##### ##### ## #### #####
##### #####. ##### ##### #####, #####
##### # ##### ##### ##### ## ##### # #####
#####.
```

```
##### ## ##### #####. # #####
##### #####, ##### # #####
##### # #####.
```

```
## ##### ## ##### #####
##### #####, ##### # #####
<doceng@FreeBSD.org> #### # #####.
```

3. ##### #

#####

#####. ##### # ##### ##### # #####
#####, # ##### ##### ##### ##### ##
#####, ##### # ##### ##### ##### #####
#####.

#####.

3.1.

#####. ##### #####. ##
(## ##### ##,
##). # ##### ## ##### ##
##. ##### ##, ##### ##,
#####.

#####. ##### ##

##, ## ## ##### #####
#####. ##### # ##### #####
#####, ## #####. ##
##, # ##### ##
##, ## ## ##### #

(##) ##### #
#####. # ##### ##

##, # #####

#####

#####, ## ## ##
#####.

[##\(1\)](#) ##### # /tmp/ize #####:

#####

```
% rm -/tmp/ize
```

```
##### ##### ##### ## ##### ##### ## #####, #
#####, # ## ##### ##### ## ## #####, ##### # #####
### ##### ## #####. ##### ##### #####.
```

```
# ##### ## ##### (#####) ##### ##### ##### #####
##### ## ##### #####. ##### #####
##### ##### # ##### ##### ##. # ##### # #####
##### #####, #####, ## ##### #####, #
##### ##### ##### ##### #####
##### #####. ##### ##### # #####
##### ##### ##### ##### #####. # #####
## ##### ##### # ##### ## #####, ## ##
##### ## #####.
```

```
# ##### ##### ##### ##### növelik a dokumentumok hasznát. # #####
#####, # ##### ##### ##### #####, ##### ## ##
# ##### ## #####, ##### ## ## ##### #####.
##### pótléket kell nyújtanunk (#####)
# #####.
```

```
## ##### ##### ##### ##### ##### # ##### #####
###:
```

```
<para>Az &man.rm.1; parancs használatával
töröljük a <filename>/tmp/ize</filename>
állományt:</para>
```

```
<screen>&prompt.user; <userinput>rm -/tmp/ize</userinput></screen>
```

```
#####, ##### # ##### ##### ## ##### # #####
```

```
# ##### ##### ##### ##### ##### ## #####,
#### ## ##### ## ##### ## ##### #####. # #####
##### ##### ## ## ##. #####, #####
##### # #####.
```

```
##### ##### ##### ##### ## ## #####
####. # ##### ##### ##### #####
##### ## #####, ##### # #####
##### ##, ## ##### ##, ##### #####. #####
##### ## ##### ##### #####, #####
##### #####. ## ##### # #####, #####
# meta-jelöl#nyelvnek.
```

#####, ##### *Standard Generalized Markup Language* (#####
#####) #####
#####. #####
#####.

```
# ## # összes #####, ### #####  
##### , #####, #### #### ##### #####, #####  
##### ##### ## # ## #####. ##### ##### ##  
##### #### ##### elemz#, ##### # ## # ## #####  
##### , ##### # ##### ##### # ## #####  
##### :# ##### # #####  
#####, ##### #####. ## # ##### #  
#####
```



```
## #####, ##  
##### # ##### # #####  
#####, ## # #####.  
# ##### helyes ##### nem #####. ##  
##### # # #####  
#####, ##### # # # #  
##### (#####, ## #  
##### # #####  
#####, ##### # #  
#####).
```


#####.

```
## #####
#####. ## #####
#####.
```


3. ##### #

<p>Ez egy bekezdés. A -'p' elem kezd#címkéjét#l indul és a -'p'
zárocímkéjénél fejezd#dik be.</p>

<p>Ez meg egy másik bekezdés. Ez viszont már rövidebb.</p>

#####

3.2. ##### # ##### (#####)

hr #####
(#####) #####
#####

<p>Ez itt egy bekezdés.</p>

<hr>

<p>Ez pedig egy másik bekezdés. Az el#z# bekezdést#l egy vízszintes
vonal választja el.</p>

#####

3.3. ##### # #####, ## em

<p>Ez egy egyszer# bekezdés, amelyben néhány szót
szépen kiemeltünk.</p>

#####



#####

#####

#####

#####

nagyon

#####

belül #####
tulajdonság="érték" #####

align #####

#####

align #####
left (#####), center (#####), right (#####) ## *justify* (#####). ##

left #####

3.4.

<p align="left">Az -'align' tulajdonság ebben a bekezdésben igazából teljesen felesleges, hiszen alapértelmezés szerint is balra zárt lenne.</p>

3. ##### #

`<p align="center">Ennek viszont már középre kellene kerülnie.</p>`

###, ##### left
justify, ##### ##### ##### #####. ## # #####
(") ## ##### #####, ##### ##
#####.

3.5. ##### # # ##### #####

`<p align="right">Jobbra zárt!</p>`

#####, ##### ## ##### ##### ##### ## ## #####
#####. ##### ##### ##### #####, #####
mindig ##### # #####.

#####, ##### ## ##### ##### ##### ##
#####. # ##### #####
#####. # #####/

#####. # ##### ##### ## #####
#####.

3.2.1. ### ## #####...

#####, ##### ##### #####.

1. ##### # # ##### # #####/##### ##### # #####
#####. ## ##### # #####, ##### ## *metaport*, ##

#####.
2. # ##### ##### ##### ##### ## ##
SGML_CATALOG_FILES #####. (##### ## ##
#####, ## # #####
#####.)

```
SGML_ROOT=/usr/local/share/xml
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/jade/catalog
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/html/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
export SGML_CATALOG_FILES
```

```
setenv SGML_ROOT /usr/local/share/xml
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/jade/catalog
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/html/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES -/usr/doc/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES -/usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
```

1. ##### ## próba.xml #####, ## ##### ## #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN">
<html>
<head>
```

3. ##### # ####

```
<title>Próba HTML állomány</title>
</head>

<body>
<p>Ebben a bekezdésben legyen valamennyi szöveg.</p>

<p>Az utána következ# bekezdésbe is rakjunk még valamennyi szöveget.</p>

<p align="right">Ennek a bekezdésnek jobbra zártnak kellene lennie.</p>
</body>
</html>
```

2. ##### ## ## ##### ##### ##### ##### #####.

```
# #####/##### ##### ## onsgmls ##### #####
##### [11]. oglt ##### ## ##### #####
##### ##### ## ##### # #####
##### (##### ##### ##,
####, ## ##### ## ## #####).
```

```
## ##### ## onsgmls ##### # -s #####, #####
##### #####, ##### # #####. #####
##### #####, ##### ## #####
##### ##### ##.
```

```
## onsgmls ##### ##### ## ##
#####:
```

```
% onsgmls -s próba.xml
```

```
#####, ##### ## onsgmls ## #####, ## ##, #####, ##### #
#####.
```

3. ##### ## ## #####, ## ##### # #####. ##### ##### # title ## /title #####, ##### ## #####.

```
% onsgmls -s próba.xml
```

```
onsgmls:próba.xml:5:4:E: character data is not allowed here
onsgmls:próba.xml:6:8:E: end tag for -"HEAD" which is not finished
```

```
## onsgmls #####
####.
```

#####	#####
1	# ##### ##. ## ##### ##### ## onsgmls.
2	# #####.

#####	#####
3	# ##### ##### # # # # #.
4	# ##### ##### # # # # #.
5	# ##### ##### ##### ##### ##### #. # I #####, # W #####, # E #####, # ##### X # #####. #####, # # # #####.
6	# # #####.

```
##### # title ##### #####
```

```
#### ##### # #####, #### # ##### ##### ##### #####
##### (##### ##### ##### ##### ##### ##### # #
# ##### ##### #####), #### ##### #####. # #####
### #####, # head ##### ##### #####
##### (##### # title).
```

```
# ##### # # # # # # # # # # # # # head ##### 
kell title #####. ## onsgmls ### ##### # ##### #: #### #
##### # # ##### (##### # title #####) ##### , #####
##### # # # # # #
```

3.3. #####

```
# #####
# #####, ##### #####. #####
#####
```

```
### ## ##### ##### #####, # ##### #####
###
```

```
# ##### 4.0 #####
##:
```

#####.

3. ##### #

<!

jelzés, ##### ##### ##### ##### #####. ## # ##
#####.

DOCTYPE

#.

html

#####.

PUBLIC "-//W3C/DTD HTML 4.0/EN"

(*Formal Public Identifier, FPI*). ## ##### ##### ##### ##### #
#####.

PUBLIC ## ##### # #####, ##### # #####
#####. ##### ##### #
#.

>

#####.

3.3.1.



#####

#####. ##### ##### #####
#####, ##### # #####, ##

#####.

(##) ##### #####,
#####:

"Tulajdonos//Kulcsszó Leírás//Nyelv"

Tulajdonos

#.

#####, ##### # # # #
"ISO 8879:1986/ENTITIES Greek Symbols/EN" #####

#####

#####. ## 8879:1986 ## #####
#####.

#####: -/Tulajdonos ### +/Tulajdonos
(##### , ## # ##### # ##### + # - ##### #
##).

- ##### , ##### # #####
+

9070:1991 ##### # #####
, #####
6523 #####

(###) ##
#####.

, # #####
-/FreeBSD ##### , #3#

Kulcsszó

#####. ##### # DTD, ELEMENT, ENTITIES ## TEXT.
DTD ##### , # ELEMENT #####
, #####
TEXT ##### (#####).

Leírás

, #####
, #####
#####

Nyelv

, #####
EN.

3.3.1.1.

#####

(##### catalog
#####)
, ##
#####:

3. ##### #

```
PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN"          "-//4.0/strict.dtd"
```

```
## ##### # catalog ##### ##### 4.0 #####
strict.dtd ##### # #####
```

```
##### # # /usr/local/share/xml/html/catalog #####. # #####
# #####/##### ##### ##### #####
#####.
```

3.3.1.2. ## SGML_CATALOG_FILES

```
## ##### ##### # #####.
##### #
##### #.
```

```
##### ## SGML_CATALOG_FILES ##### #
#### # # (#####)
#####.
```

```
## ##### # ##### #
#####;
```

- /usr/local/share/xml/docbook/4.1/catalog
- /usr/local/share/xml/html/catalog
- /usr/local/share/xml/iso8879/catalog
- /usr/local/share/xml/jade/catalog

```
### ##### #####.
```

3.3.2.

```
# ##### #
## #
#####.
```

```
##### #
```

```
<!DOCTYPE html SYSTEM "-//az/elérési/út/állomány.dtd">
```

```
# SYSTEM #####, ## #
#####. ## (##) ##, ## #
#####.
```

```
## # #
##### # #
```

#####

SYSTEM ##### ##### ##, ##### ## #### #####
#####.

3.4. ##### ## ####

#####, #### ## ####
#####. ## ##### ##
##, ##### ##### #####, #####
#####. ##### # #####
#####. #####
##. # #####

#####, ####
#####, ## ##
####.

<!--> #####. ## #####
#####, #####, ##### ##
##.

#####.

3.5.

#####, ## ##### #
3.4. ##### # ##
#####, #### ## ##### #

#--# ##### ##. #
#

3.8. ##### #

<!-- próba megjegyzés --->

<!-- Most a megjegyzés belsejében vagyunk --->

<!-- Ez pedig egy másik megjegyzés --->

3. ##### # #####

```
<!-- Így lehet például
többsoros megjegyzéseket írni --->

<!-- Ez egy másik módja a ---
--- többsoros megjegyzések írásának --->
```

```
## ##### # ##### # ##### #, ##### #, ##### #
##### # ##### #. ##### # #, ##### #
##### # <!-- ##### #, ## # --> ##### #.
```

```
##### # nem # #. # # # # # # # # # #,
##### # # # # # # # # # #. # # # # # # # # # #
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #
##### #.
```

3.9. ##### # ##### #

```
<!-- Most egy megjegyzés belsejében vagyunk --->

KÍVÜL VAGYUNK A MEGJEGYZÉSEN!

--- ismét megjegyzésben vagyunk --->
```

```
## ##### # ##### # ##### #:
```

```
<!--KÍVÜL VAGYUNK A MEGJEGYZÉSEN-->
```

```
## # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #.
```

```
<!--- Ez nem szép dolog! ----->
```

```
# ##### # sem ##### # # # # # # # # # #.
```

```
<!--=====-->
```

```
## # # # (#####) # # # # # # # # # #, # # # # # # # # # #, #####
##### # # # # # # # # # # # # # # # #.
```

3.5.1. # # # #

- ##### # ##### # ##### # próba.xml # # # # # # # # # #,
onsgmls # # # # # # # # # #, ##### # # # # # # # # # #.

2. ##### # próba.xml #####, #### #####
###, #### # onsgmls ##### # #####.

3.6.

#####. ## ##### # ##### # ##### #
#####.

#####, ##### # #####, ##### #

#####.

#####, ##### #
#####: #### # általános egyedek # # paraméteregyedek.

3.6.1.

(#####
###), ##### # #####. ##### # #####.

#####. ## #####
(##### # #####, ##### #
#####): &egyednév;. ##### #, ## # jelenlegi.változat ##
#####, ##### # ##### # ##### #
#####.

<para>A termékünk jelenlegi változata a(z)
&jelenlegi.változat;</para>

#####, ## # #.

< ## # &

< ##### # #####, ##### # (##### #)
& ##### #
#####.

#####.

#.

3. ##### #

3.10. ##### #

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY jelenlegi.valtozat -"3.0-RELEASE">  
<!ENTITY legutolso.valtozat -"2.2.7-RELEASE">  
>
```

###, ##### # ##### ##### # #####
#####: # #####
#####, #####
#####.

#####, ##### # #####
#####.

3.6.2.

#####. ##### # #####
#####, ##### # #####
#####.

#####, ##
&egyednév; ##### # %egyednév; #####
ENTITY ##### # # #####
% (#####) #####.

3.11. ##### #

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY % param.valami -"valami">  
<!ENTITY % param.szoveg -"szöveg">  
<!ENTITY % param.uj -"%param.valami más %param.szoveg">
```

#####. ##### # #####.

3.6.3. ###

1. ##### # próba.xml #####

```

<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN" [
<!ENTITY változat -"1.1">
]>

<html>
<head>
<title>Egy minta HTML állomány</title>
</head>

<body>
<p>Ebben a bekezdésben van egy kis szöveg.</p>

<p>Ez a bekezdés még tartalmaz némi szöveget.</p>

<p align="right">Ennek a bekezdésnek jobbra zártak kellene lennie.</p>

<p>A dokumentum jelenlegi változata: &változat;</p>
</body>
</html>

```

2. ## osgmls ##### ## # #####.
3. ##### ## # próba.xml ##### # ##### (#####, #####
próba.html #####, ## # ##### ##
#####).

#####, # ##### # &változat;
#####. # #####
#####, ##### ##
#####¹.

4. # ##### # ##### *normalizálása* #####, ##### ##
#####. # ##### ##
#####, ##
#####. ##

#####.

osgmlnorm #####.

```
% osgmlnorm próba.xml > próba.html
```

próba.html ##### # ##### (#####
#####) #####, ## ##
#####.

¹#####! ##### ##, ##### ## (#####
#####) ## # #####, ## # #####.

3. ##### # #####

5. ## ##### ## osgmlnorm ##### ##### #####, #####
#####, ##### ## ##### ## ##### #####. ## # -d
##:

```
% osgmlnorm -d próba.xml > próba.html
```

3.7. #####
#####

(##### ##) ##### ##### ##### #####, #####
#####.

3.7.1. #####

##, ##### ## ##### ## #####, #####
#####, fejezet1.xml, fejezet2.xml ##. ##, ##### #
könyv.xml ##### # #####.

SYSTEM ##### #####
#####. ##### ## ##### # #####
#####.

3.12. ##### # #####
#####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY fejezet.1 SYSTEM "-fejezet1.xml">  
<!ENTITY fejezet.2 SYSTEM "-fejezet2.xml">  
<!ENTITY fejezet.3 SYSTEM "-fejezet3.xml">  
>  
  
<html>  
  
  &fejezet.1;  
  &fejezet.2;  
  &fejezet.3;  
</html>
```



#####

#####

#####

(##### # fejezet1.xml, fejezet2.xml ## # #####)
nem #####

#####!

3.7.2.

#####.
#####?

#####

#####

#####

#####

3.13.

fejezetek.ent
#####:

```
<!ENTITY fejezet.1 SYSTEM "-fejezet1.xml">  
<!ENTITY fejezet.2 SYSTEM "-fejezet2.xml">  
<!ENTITY fejezet.3 SYSTEM "-fejezet3.xml">
```


#####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY % fejezetek SYSTEM "-fejezetek.ent">  
%fejezetek;  
>
```


3. ##### #

```
<html>
  &fejezet.1;
  &fejezet.2;
  &fejezet.3;
</html>
```

3.7.3. ### ### #####...

3.7.3.1.

1. ##### #: bekezd1.xml, bekezd2.xml ## bekezd3.xml.

#####:

```
<p>Ez az els# bekezdés.</p>
```

2. ##### # # próba.xml ##### # #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
  <!ENTITY változat -"1.1">
  <!ENTITY bekezd1 SYSTEM -"bekezd1.xml">
  <!ENTITY bekezd2 SYSTEM -"bekezd2.xml">
  <!ENTITY bekezd3 SYSTEM -"bekezd3.xml">
]>

<html>
  <head>
    <title>Próba HTML állomány</title>
  </head>

  <body>
    <p>A dokumentum jelenlegi változata: &változat;</p>

    &bekezd1;
    &bekezd2;
    &bekezd3;
  </body>
</html>
```

3. # próba.xml ##### # próba.html #####.

```
% osgmlnorm --d próba.xml > próba.html
```

4. ##### # ##### # próba.html #####, ##### #
bekezd1.xml ##### # próba.html #####.

3.7.3.2.



#####

#####.

1. ##### # # próba.xml ##### # #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % egyedek SYSTEM "-egyedek.xml"> %egyedek;
]>

<html>
<head>
<title>Próba HTML állomány</title>
</head>

<body>
<p>A dokumentum jelenlegi változata: &valtozat;</p>

&bekezd1;
&bekezd2;
&bekezd3;
</body>
</html>
```

2. ##### ## ## ##### egyedek.xml ##### # #####:

```
<!ENTITY változat "-1.1">
<!ENTITY bekezd1 SYSTEM "-bekezd1.xml">
<!ENTITY bekezd2 SYSTEM "-bekezd2.xml">
<!ENTITY bekezd3 SYSTEM "-bekezd3.xml">
```

3. # próba.xml ##### # # próba.html #####:

```
% osgmlnorm -d próba.xml > próba.html
```

4. ##### # # ##### # próba.html ##### # #####, ##### # bekezd1.xml ##### # próba.html #####.

3.8.

```
## ##### ##### #####, ##### # #####
##### ##### ##### ##### ##. #####
#####.
```

3. ##### # ####

3.14. ##### # # #####

```
<![ KULCSSZÓ [  
  A jelölt szakasz tartalma.  
]]>
```

```
# #####  
##### # <![ #####
```

```
### ##### # #####
```

```
## ##### # ##### # KULCSSZÓ #####  
#####
```

```
# #####
```

```
# ##### # ##### # #####  
#####
```

3.8.1. #

3.8.1.1. CDATA, RCDATA

```
# ##### tartalmi modelljét #####
```

```
## #####
```

```
##### # #####, # # #  
#####
```

```
# # # ##### # CDATA # # RCDATA.
```

```
# CDATA #####  
# ##### < #  
& #####
```

```
## RCDATA #####  
#####  
##### és #####. # < #####  
#####, ##### # & #####
```

```
#### #####  
& #####  
#####  
&lt; ##### & &
```

#####

, ## ##### ##### # ##### CDATA ##### .
<
& #####.



#####

CDATA #### RCDATA #####
, #### # CDATA #####
#####. ## ### #####
#####. #####

, #### ##### # # CDATA #####.

3.15. ##### # ##### #####

<para>Ebben a példában láthatjuk hogyan tudunk sok <literal></literal>
és <literal>&/literal> szimbólumot tartalmazó szöveget elhelyezni
a dokumentumunkban. A minta most egy HTML kódrészlet lesz, az ezt övez#
szöveg (<para>) és (<programlisting>) pedig DocBook.</para>

<programlisting>
<![CDATA[-
<p>Ezzel a példával mutatjuk HTML elemek használatát a
dokumentumban. Mivel elég sok relációjelet kell ilyenkor megadni,
sokkal egyszerűbb azt mondani, hogy legyen az egész példa egy
CDATA szakaszban, mintsem végig egyedekkel jelöljük a balra és
jobb nyitó relációjeleket.</p>

Ez egy listaelem
Ez egy másik listaelem
Ez már egy harmadik listaelem

<p>Itt a vége a példának.</p>
-]]>
</programlisting>

, ##### # #####
#####.

3. ##### # ####

3.8.1.2. INCLUDE ## IGNORE

```
## INCLUDE ##### ##### # ##### ##### ##### #####  
#####. ##### ##### ## IGNORE ##### # #####  
##### ##### ##### ##### ## ##### ## ##### ##  
##### ##, ##### ## ##### ## ## #####.
```

3.16. ##### # ## INCLUDE ## IGNORE #####

```
<![ INCLUDE [  
  Ez a szöveg feldolgozódik és beillesztődik.  
]]>  
  
<![ IGNORE [  
  Ez a szöveg nem dolgozódik fel és nem is illesztődik be.  
]]>
```

#####, #####, ## ## #####
#####, ##### #####, ###
#####.

#####, ## #####, ###
#####. #####,
#####, ## #
pontosan ## #####.

##, ### ## ##### ##
#####. ## #####
##, ##### ##
#####.

INCLUDE. ##### ##
#####, ## ##### #
#####. ##### # #####
#####.

#####, ##### #
IGNORE, ##### ## #####.

3.17. ##### # #####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % elektronikus.valtozat -"INCLUDE">
]]>
```

...

```
<![ %elektronikus.valtozat [
  Ez a rész csak a dokumentum elektronikus változatában fog megjelenni.
]]>
```

#####

```
<!ENTITY % elektronikus.valtozat -"IGNORE">
```


%elektronikus.valtozat ##### ##### ##### ## #####

3.8.2. ### ### #####...

1. # ##### ##### ##### ##### ## ##### szakasz.xml #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % szoveges.kimenet -"INCLUDE">
]>

<html>
<head>
<title>Példa a jelölt szakaszok használatára</title>
</head>

<body>
<p>Ez a bekezdés <![CDATA[sok-sok <
  karaktert (< < < <) tartalmaz, így érdekesebb
  CDATA szakaszba tenni]]>.</p>

<![IGNORE[
<p>Ez a bekezdés egyértelműen nem fog látszódni az eredményben.</p>
-]]>

<![ %szoveges.kimenet [
<p>Ez a bekezdés nem fog feltétlenül megjelenni az eredményben.</p>

<p>A konkrét megjelenését a %szoveges.kimenet
paraméteregyed értéke befolyásolja.</p>
```

3. ##### # #####

```
-]]>
</body>
</html>
```

2. # osgmlnorm ##### ## ## ##, ##### ##
#####. ##### ## ## ## ## ##, ##### ## ##
##.

3. # szoveges.kimenet ##### INCLUDE ## IGNORE #####. ##### ## ## ##
##.

3.9.

#####. # ##, ##### #

(#####) ## ##, ##### ## ##

#####.

4. ##### # ##

#####

```
##### # ##### # ##### ##### ##### ##### #####  
##### ##### ##### ##### #####. ## ##### #####  
#### ##### #####, ##### ##### ##### #####  
##### ##### #####. ##.
```

```
## ## ##### ##### ##### #####, ## #####  
##### ##### ## ##### ##### #####  
# ##### ##### #####. ##### # #####  
##### ## ##### #####, ##### ##### #  
#####.
```

```
## ## ##### ##### nem ##### #####, #####  
##### # ##### ##### ##### ## #####. #####  
##### ##### ##### ##### ##### ## #####, #####  
# ##### ##### # ##### #####. # #####  
##### ##### ##### ##### ##### ##### #  
##### ##### ##### ##### ##### ##### #  
##### #####! 
```



#####

```
# ##### ##### ##### bels#nek ##### ##  
#####, ##### ##### ##### ##  
#####. ##### ##### # blokk #####  
##### (#### #####  
#####) #####.
```

4.1.

```
# ####, ### ##### ##### #####, # #####. #####  
##### ##### # http://www.w3.org/ #####.
```

```
# ##### # ##### ##### #####  
##### ##. ### ##### (#####) ###  
#####, ##### # ##### ##### #####  
##### ##### # ##### #####  
#####.
```

#####

##, ## 1, 2, 3.0, 3.2 ##### # ##### 4.0 ##### (#####) ##### szigorú (#####) ## enyhébb (#####) ##### ##).

#####/##### ##### #.
#####/##### ##### #.

4.1.1.

(#####) #####
#####) ##### ##### (##) ##
#####.

4.0 #####
##:

PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN"

4.1.2. #

#####. ## ##, *fejnek*

##, # ##, # #####. # ##, *törzsnek*

#####.

head (#####) ## # body (#####
#####) #####. ##### #
html #####.

4.1. #####
#####

```
<html>
  <head>
    <title>A dokumentum címe</title>
  </head>

  <body>

    ...

  </body>
</html>
```

4. ##### # ##

4.1.3.

4.1.3.1.

```
# ##### ##### ##### ##### ##### ##### #####.
# ##### # ##### # h1, ##### # h2, ##### # h6
#####.
## ##### # ##### ##### ##.
```

4.2. ##### # # h1, h2, ###.

```
# #####:
```

```
<h1>Els# szakasz</h1>
<!-- Ide kerül a dokumentum bevezet# része --->
<h2>Ez az els# szakasz fejléce</h2>
<!-- Az els# szakasz tartalma következik --->
<h3>Ez az els# alszakasz fejléce</h3>
<!-- Az els# alszakasz tartalma itt foglal helyet --->
<h2>Ez a második szakasz fejléce</h2>
<!-- A második szakasz tartalma ezen a részen lesz --->
```

```
# ##### ##### ##### ##### ##### (h1). ##
##### ##### ##### ##### (h2) #####, #####
##### ##### ##### #####. ##### #, ##### bn
##### # ##### ##### ##### #####, # #####
##### ## ##### #####.
```

4.3. ##### # # bn

```
# #####:
```

```
<h1>Els# szakasz</h1>
```

```
<!--> A dokumentum bevezet#je --->

<h3>Alszakasz</h3>

<!-- Nem jó, mert kimaradt a <h2> szint! --->
```

4.1.3.2.

#####, ## # p.

4.4. ##### # # p

#:

```
<p>Ez egy bekezdés. Szinte bármilyen más elemet tartalmazhat.</p>
```

4.1.3.3.

##.

4.5. ##### # # **blockquote**

#:

```
<p>Részlet a Szózatból:</p>

<blockquote>Hazádnak rendületlen#l
Légy híve, oh magyar,
Bölcs#d az -s majdan sírod is,
Melly ápol -s eltakar.

A' nagy világon e' kiv#l
Nincsen számodra hely,
Áldjon vagy verjen sors' keze,
Itt élned, halnod kell.

Ez a' föld, mellyen annyiszor
Apáid' vére folyt;
```

4. ##### # ##

Ez, melyhez minden szent nevet
Egy ezredév csatolt.

Itt küzdtenek honért a' h#s
Árpádnak hadai,
Itt törtek össze rabigát
Hunyadnak karjai.

Szabadság! Itten hordozák
Véres zászlóidat,
-S elhulltanak legjobbjaink
A' hosszú harc alatt.</blockquote>

4.1.3.4.

#####: #####,
#####.

#####, #### # #####
#####, # #####
#####, # ##### ##### # #####
#####. #### ##### # #####
#####.

ol ####, # #####
ul ###, ##### # dl ####.

#####, ##### # li ##### #. # #####
##, #### # ##### p #####,
#####.

(dt) ##
(dd) #####. # #####
#####. # #####
#####.

4.6. ##### # ## ul ## ol

#####:

<p>Egy sorszámozás nélkül felsorolás. A felsorolás elemei el#tt minden
bizonytal pontok fognak megjelenni.</p>

```
<ul>
  <li>Els# elem</li>

  <li>Második elem</li>

  <li>Harmadik elem</li>
</ul>
```

```
<p>Egy sorszámozott lista, ahol az elemek több bekezdésből állnak.
Mindegyik elem (figyelem: nem mindegyik bekezdés) el#tt egy sorszámnak kell
szerepelnie.</p>
```

```
<ol>
  <li>
    <p>Ez az els# elem. Ennek csak egy bekezdése van.</p>
  </li>

  <li>
    <p>Ez a második elem els# bekezdése.</p>

    <p>Ez a második elem második bekezdése.</p>
  </li>

  <li>
    <p>Ez az els# és egyetlen bekezdés a harmadik elemben.</p>
  </li>
</ol>
```

4.7. ##### # ##### # al

#:

```
<dl>
  <dt>Els# fogalom</dt>

  <dd>
    <p>Az els# fogalom meghatározásának els# bekezdése.</p>

    <p>Az els# fogalom meghatározásának második bekezdése.</p>
  </dd>

  <dt>Második fogalom</dt>

  <dd>
    <p>A második fogalom meghatározásának els# bekezdése.</p>
  </dd>
```

4. ##### # ##

```
<dt>Harmadik fogalom</dt>

<dd>
  <p>A harmadik fogalom meghatározásának els# bekezdése.</p>
</dd>
</dl>
```

4.1.3.5.

```
#####, ##### # ##### ##### ##### ##### # ##### #####
# ##### #, ##### ## #####. ##### # #####
##### ##### #, ## ##### #####
## ##### #, # ##### #####
```

```
##### # pre ##### #.
```

4.8. ##### # # pre

```
# pre #####
```

```
<pre> From: Gabor PALI &lt;pgj@FreeBSD.org>;
To: bsd@hu.FreeBSD.org
Subject: Uj FreeBSD-cikk forditas: Naplozo UFS hasznalata asztali szamitogepeken
```

Kedves listatagok!

Nemreg elkészítettem az ``Implementing UFS Journaling on a Desktop PC'' neven szerepelo [1] FreeBSD-cikk magyar forditasat [2]. Szeretnek megkerni mindenkit, akit erdekel a honositott valtozat, hogy olvassa el, nezze at, betatesztelje es mondjon rola velemenyt. Egyelore meg csak a saját Perforce repositorynkbol erhető el, de a megadott linken naponta egyszer automatikusan frissul a HTML valtozat a feltoltott valtoztatások (peldaul hibajavitasok) fuggvenyeben. Elöre is nagyon szepen koszonom mindenkinek a segitseget!

-:g

```
[1] http://www.freebsd.org/doc/en/articles/gjournal-desktop/
[2] http://people.freebsd.org/~pgj/gjournal-desktop\_hu/</pre>
```

```
##### # < ## & ##### # #####
##### ## #####. # #####
##### &lt; ##### # &gt; # > #####
#####. ##### #
```

#####

```
##### ## ## #####  
##### # #####
```

4.1.3.6.



#####

```
# ##### (#####) #####  
#####  
## ## ##### # #####  
#####  
#####
```

```
# ##### # table #####.  
# ##### (tr #####) #####  
##### (td #####) #####  
#####  
#####  
(## # #####). ## #  
##### # p #####
```

4.9. ##### # # table

#####:

```
<p>Ez egy 2x2-es táblázat.</p>  
  
<table>  
  <tr>  
    <td>Bal fels# cella</td>  
  
    <td>Jobb fels# cella</td>  
  </tr>  
  
  <tr>  
    <td>Bal alsó cella</td>  
  
    <td>Jobb alsó cella</td>  
  </tr>  
</table>
```


4. ##### # ## #####

#####. ##### ##### #
rowspan ##/#### ##### # colspan #####
#####.

4.10. ##### # # rowspan

#:

```
<p>Egy magas keskeny cella a bal oldalon, mellette jobbra  
két rövid cella.</p>
```

```
<table>  
<tr>  
  <td rowspan="2">Hosszú és keskeny</td>  
</tr>  
  
<tr>  
  <td>Fels# cella</td>  
  
  <td>Alsó cella</td>  
</tr>  
</table>
```

4.11. ##### # # colspan

#:

```
<p>Felül egy hosszú cella, alatt két rövidebb cella.</p>
```

```
<table>  
<tr>  
  <td colspan="2">Fels# cella</td>  
</tr>  
  
<tr>  
  <td>Bal alsó cella</td>  
  
  <td>Jobb alsó cella</td>  
</tr>  
</table>
```

4.12. ##### # # rowspan ## colspan

#####:

<p>Egy 3x3-as rácson a bal fels# blokk 2x2 egymásba olvasztott cellából áll. A többi cella normális.</p>

```
<table>
<tr>
  <td colspan="2" rowspan="2">Bal fels# nagy cella</td>

  <td>Jobb fels# cella</td>
</tr>

<tr>
  <td>Jobb középs# cella</td>
</tr>

<tr>
  <td>Bal alsó cella</td>

  <td>Bal középs# cella</td>

  <td>Jobb alsó cella</td>
</tr>
</table>
```

4.1.4.

4.1.4.1. ##

#, ## em ## # strong. ##### # em ##### # ##### # # strong ## #####.

em ##### #, ##### # strong #####. ## # ##### #, ##### # ##### # #####.

4.13. ##### # # em ## strong

#####:

4. ##### # ##

<p>Ezt a részt kiemeltük, miközben ezt részt
er#sebben kiemeltük.</p>

4.1.4.2. ##### # ##

##,
#####, ##### # ##### #####
#####. ##### # ##### # b, ##### # i #####
#.

4.14. ##### # # b ## i

<p>Ez félkövér, <i>ez</i> pedig d#lt.</p>

4.1.4.3.

(#####) ###
u (#####) #####.

4.15. ##### # # u

#####:

<p>Ezt a dokumentumot eredetileg Páli Gábor fordította,
és a következ# címen érhet# el: <tt>pgj@FreeBSD.org</tt>.</p>

4.1.4.4.

#####,
#####. #####
#####.

1. ##### big ## small #####. ##### #
#####,
<big><big>Ez már sokkal nagyobb!</big></big>.

#####

2. ##### # font #####, ## # size ##### # +1 #### -1 #####.
big ## # small #####, ##### #
#####.
3. # font size ##### 1 ## 7 #####. # #####
3. ## # ##### # # #.

4.16. ##### # # big, small ## # font

#.

<p>Ez a szöveg <small>valamivel kisebb</small>. Ez a
a szöveg viszont <big>valamivel nagyobb</big>.</p>

<p>Ez a szöveg valamivel kisebb. Ez a
szöveg viszont valamivel nagyobb.</p>

<p>Ez a szöveg valamivel kisebb. Ez a
szöveg viszont valamivel nagyobb.</p>

4.1.5.



#####

#.

4.1.5.1.

#, # # # #
#####.

a ##### #, ##### # href #####
#. ## # # #
#, ## # ##### # # # #
(#####, ## #, ## # # #).

4.17. ##### # ##

#####:

4. ##### # ##

```
<p>Erre vonatkozóan részletesebb információkat a
<a href="http://www.FreeBSD.org/">FreeBSD honlapján</a> találhatunk.</p>
```

#####.

4.1.5.2. # ##### # ##

(### ##### # #####) #### #####

#####.

a ##### # ##, ##### # href #####
name #####.

4.18. ##### # ##

##:

```
<p><a name="bekezd1">Ez</a> a bekezdés a hivatkozásokban a <tt>bekezd1</tt>
névvel érhet# el.</p>
```


##, ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####.

4.19. ##### # ## ##### # ##### # ##### ##### #

##, ##### # bekezd1 ##### # ize.html ##### # #####.

```
<p>A témáról további információkat az <tt>ize.html</tt>
<a href="ize.html#bekezd1">els# bekezdésében</a> találhatunk.</p>
```


##, ##### # ##### # ##### # ##### # #####

#####).

#####

#####, ## ### #####.
##, # #####
sect1 (sect2 ## ##) #####.

#####, #####. # #####
#####, #####
#####. ##### ##, ##### 20#25
#####. # #####
#####, ##### ##, #####
#####.

#####, #####
#, #####, ## # #####
#####.

4.2.3.1.

book #####. ## # #####, #####
#####, #####
#####. ## #####, #####
#####.

bookinfo #####.

4.21. ##### # ## book ## bookinfo

```
<book>
  <bookinfo>
    <title>Ide írjuk a címet</title>

    <author>
      <surname>Vezetéknév</surname>
      <firstname>Keresztnév</firstname>
      <affiliation>
        <address><email>E-mail cím</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>2008</year>
      <holder role="mailto:E-mail cím">Név</holder>
    </copyright>

    <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>
```


4. ##### # ##

```
<abstract>
  <para>Ide kerüljön a könyv tartalmának rövid összefoglalása.</para>
</abstract>
</bookinfo>

...

</book>
```

4.2.3.2.

```
# ##### # article #####. # #####
## #####
## #####
## #####, ##### #
#####
```

```
# ##### articleinfo #####
```

4.22. ##### # ## article ## articleinfo

```
<article>
  <articleinfo>
    <title>Ide írjuk a címet</title>

    <author>
      <surname>Vezetéknév</surname>
      <firstname>Keresztnév</firstname>
      <affiliation>
        <address><email>E-mail cím</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>2008</year>
      <holder role="mailto:E-mail cím">Név</holder>
    </copyright>

    <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>

    <abstract>
      <para>Ide kerüljön a cikk tartalmának rövid összefoglalása.</para>
    </abstract>
  </articleinfo>

  ...
</article>
```

#####

```
</article>
```

4.2.3.3.

chapter #### #####. #####
#, ##### title #####. # #####
, ##### #####.

4.23. ##### #

```
<chapter>  
  <title>Fejezetcím</title>  
  
  ~...  
</chapter>
```

#, # title ####
#. # #####
#####.

4.24. ##### #

```
<chapter>  
  <title>Ez egy üres fejezet</title>  
  
  <para></para>  
</chapter>
```

4.2.3.4.

, #####
(## ####). # #####
#. #
sectn ##### , ## n #####
#####.

sectn ##### sect1, #####
#####. ##### sect2
sect5.

4.25. ##### # ##### #####

```
<chapter>
<title>Minta fejezet</title>

<para>Egy kis fejezetbeli szöveg.</para>

<sect1>
<title>Els# szakasz (1.1)</title>

    &hellip;
</sect1>

<sect1>
<title>Második szakasz (1.2)</title>

    <sect2>
<title>Els# alszakasz (1.2.1)</title>

        <sect3>
<title>Els# al-alszakasz (1.2.1.1)</title>

            &hellip;
        </sect3>
    </sect2>

    <sect2>
<title>Második alszakasz (1.2.2)</title>

        &hellip;
    </sect2>
</sect1>
</chapter>
```



#####

#####, #### ##### # ##### # ##### #####
#####. ### ##### ## #####
#####! # ##### ##### # #####
(##### ## ##### ## ##), ##### ##### ##
#####.

4.2.3.5. ##### part

book ## chapter ##### ##### ##### ##### ##### # part #####
#####. ##### # ##### #####
#####.

```
<part>
<title>Bevezetés</title>

<chapter>
<title>Áttekintés</title>

~...
</chapter>

<chapter>
<title>Mi a FreeBSD?</title>

~...
</chapter>

<chapter>
<title>Történet</title>

~...
</chapter>
</part>
```

4.2.4.

4.2.4.1.

#: formalpara, para ##
simpara.

para ##### #. # formalpara
title #####, ##### # simpara ## #####
#####. ##### # para
#####.

4.26. ##### # # para

#:

```
<para>Ez egy bekezdés. Tetsz#leges egyéb elem megjelenhet benne.</para>
```

#:

4. ##### # ##

#####. ##### ##### ##### #####.

4.2.4.2.

#####, #####
#####, ##### ## #####
#####. ##### ##### #####
#####.

(#
#####).

4.27. ##### # # **blockquote**

#####:

```
<para>Részlet Szerb Antal <quote>A Pendragon legenda</quote> cím#  
m#véb#l:</para>  
  
<blockquote>  
<title>A Pendragon legenda</title>  
  
<attribution>Szerb Antal</attribution>  
  
<para>Minden n#ben azt élveztem, hogy a szimbóluma volt valaminek. Volt  
n#, akit azért szerettem, mert # volt Svédország, volt n#, akit azért,  
mert a XVIII. századra emlékeztetett törékeny Sèvres-mivolta.  
Volt, akiben Jeanne d'Arc-ot álmódtam, volt, akiben az ezermell#  
ephesusi Dianát. Cynthiát, ha megcsókoltam, úgy éreztem, most az  
angol szonetekkel flörtölök, ötödfeles jambusokban. Volt, akinek édes  
tehénszer#ségében svájci, alpesi réteket élveztem.</para>  
</blockquote>
```

#####:

#####

#####

#####, #####
#####. #####, #####
#####, #####, #####. #####
#####. #####
#####, #####
#####. #####, ##

#####

```
#####, #### # ##### #####, #####
#####. ####, ##### #### #####
#####, ##### #####.

#####
```

4.2.4.3. #####, #####, #####, #####, ##### #
#####

```
##### #####, #### #####
# ##### # #####. # #####
#####, ##### # #####
```

```
# ##### ##### # ##### # tip (#####), note
(#####), warning (#####), caution (#####) ## important (#####)
#####) #####. ##### # #####
##### # #####, ##### # #####
##### ##, ##### sidebar (#####)
##### #.
```

```
## #####, #### # #####
##### # #####. # #####
#####:
```

- # note #####, ##### # #####
- ## important ##### # note #####
- # caution #####, #####
- # warning #####, #####

4.28. ##### # # warning

#####:

```
<warning>
<para>A FreeBSD telepítése után könnyen elfordulhat, hogy a Windowst
teljesen le akarjuk törölni a merevlemezünk#l.</para>
```

4. ##### # ##

</warning>

##:



#####

#####, #### #
#####.

4.2.4.4. ##### #

#####, ##### ## ##### ##### ## #####
#####, ##### ## ##### ##### ##### ##
#####, ##### #####.

itemizedlist, ## orderedlist, ##### # procedure
#####².

itemizedlist ## ## orderedlist ##### ## ##### ##
#####, ## ul ## ol #####. ## ##### listitem ##### ##
listitem ## #####. # listitem ##### # ##### li #####
#####, ##### ## #####.

procedure #####. ## step #####, #####
step #####. # step #####
#####.

4.29. ##### # ## itemizedlist, orderedlist ## procedure

#####:

```
<itemizedlist>
<listitem>
  <para>Ez a felsorolás els# eleme.</para>
</listitem>
<listitem>
```

²# #####, #####
#####.

```

<para>A a felsorolás második eleme.</para>
</listitem>
</itemizedlist>

<orderedlist>
<listitem>
<para>Ez az els# sorszámozott elem.</para>
</listitem>

<listitem>
<para>Ez a második sorszámozott elem.</para>
</listitem>
</orderedlist>

<procedure>
<step>
<para>Csináljuk ezt.</para>
</step>

<step>
<para>Majd csináljuk azt.</para>
</step>

<step>
<para>Most pedig csináljuk így.</para>
</step>
</procedure>

```

##:

- ## # ##### ##.
- ## # ##### ##.
- 1. ## ## ## ##.
- 2. ## # ##### ##.
- 1. ##### ##.
- 2. ##### ##.
- 3. ##### ##.

4.2.4.5.

(#### ## ##) ##### ##
 #####, ##### ## ## programlisting #####

4. ##### # ##

programlisting ##### ##### ##### ##### ## # ##### ##### *jelentéssel bír.* ##### ##### ##### #####, ##### # ##### ##### ##### ##### ##### #####, ##### # ##### ##### ##### #####, ##### ##### ##### ##### # #####.

4.30. ##### # # programlisting

#####:

<para>Miután befejeztük a feladatot, a programunknak valahogy így kell majd kinéznie:</para>

<programlisting>#include <stdio.h>

```
int
main(void)
{
    printf("Halló mindenki!\n");
}</programlisting>
```

#####, ##### # #include ##### # ##### ##### ##### #####
###, ##### # ##### #####.

#####:

#####, # ##### ##### #####
#####:

#include <stdio.h>

```
int
main(void)
{
    printf("Halló mindenki!\n");
}
```

4.2.4.6.

#####, ##### #
#####.

co ##### ##### ## # ##### (programlisting, literallayout
#####) #####. ##### #####
#####. # ##### ##### ## calloutlist #####

#####

#####.

4.31. ##### # # co ## calloutlist

<para>Miután befejeztük a feladatot, a programunknak valahogy így kell majd kinéznie:</para>

<programlisting>#include <stdio.h>; <co id="co-ex-include"/>

int <co id="co-ex-return"/>

main(void)

{

printf("Halló mindenki!\n"); <co id="co-ex-printf"/>

</programlisting>

<calloutlist>

<callout arearefs="co-ex-include">

<para>A szabványos állomány#veleteket tartalmazó header állomány.</para>

</callout>

<callout arearefs="co-ex-return">

<para>Megadjuk, hogy a <function>main()</function> függvény egy

<literal>int</literal> típusú értékkel térjen vissza.</para>

</callout>

<callout arearefs="co-ex-printf">

<para>A <function>printf()</function> hívással egy

<literal>Halló mindenki!</literal> szöveget írunk ki a szabványos kimenetre.</para>

</callout>

</calloutlist>

##:

#####, # #####
#####:

#include <stdio.h> ❶

int ❷

main(void)

{

printf("Halló mindenki!\n"); ❸

}

❶ # #####.

❷ #####, ## # main() ##### int #####.

4. ##### # ## ##### #####

```
❸ # printf() ##### ### Halló mindenki! ##### ##### ## # #####
#####.
```

4.2.4.7. #####

```
# #####
#####
#####
# #####
#####
#####
```

```
##### (#####)
# ##### (#####) ## table #####
#####. ##### tgroup #####,
##### (#####) #####, #####. ##### #
##### # thead ##### # # #####,
##### # tbody #####.
```

```
# tgroup ## thread ##### row #####, ##### entry
#####. ##### entry #### # ##### ##
#####.
```

4.32. ##### # ## informaltable #####

```
# #####:
#
```

```
<informatable pgwide="1">
<tgroup cols="2">
  <thead>
    <row>
      <entry>Ez az els# oszlop fejléce</entry>
      <entry>Ez a második oszlop fejléce</entry>
    </row>
  </thead>

  <tbody>
    <row>
      <entry>Els# oszlop, els# sor</entry>
      <entry>Második oszlop, els# sor</entry>
    </row>

    <row>
      <entry>Els# oszlop, második sor</entry>
      <entry>Második oszlop, második sor</entry>
    </row>
  </tbody>
</tgroup>
```

#####

</informaltable>

##:

## ## ##### #####	## # ##### #####
#### #####, #### ##	##### #####, #### ##
#### #####, ##### ##	##### #####, ##### ##

informaltable ##### ##### # pgwide ##### ##### ## 1 ##### #####, ##### ##### ## ##### ##### ##### ##### # ##### ## ## ##### #####.

#####, ##### ## informaltable #### frame ##### # none ##### (##### <informaltable frame="none">).

4.33. ##### # # frame="none" #####

##:

## ## ##### #####	## # ##### #####
#### #####, #### ##	##### #####, #### ##
#### #####, ##### ##	##### #####, ##### ##

4.2.4.8.

#####, #### ## ##### ##### ##### ## ##
#####. #### #
#####. ## #####
#####, ##### ## ## #####, ##### ##### ## #####
#####.

#####.

screen

#####, ##### ##### ##### # screen #####.

4. ##### # ##

```
# screen ##### # ##### # #####
```

```
# prompt ###, &prompt.root; ## &prompt.user; #####
```

```
## ##### # ##### ##### ##### ## ##### ## (## #####  
## #####, # ##### # ##### # #####). ## #  
prompt #####
```

```
## ##### # # ##### # ## #####  
##### # #####. ##### #  
##### #, ##### # &prompt.root; ## &prompt.user;  
##### # prompt #####
```



#####

```
# &prompt.root; ## &prompt.user; ##### #  
#####, ##### # #####
```

```
# userinput ###
```

```
# ##### # ##### ##### ##### userinput #####. ##  
## ##### # #####
```

4.34. ##### # # screen, prompt ## userinput

```
# #####:
```

```
<screen>&prompt.user; <userinput>ls --1</userinput>  
ize1  
ize2  
ize3  
&prompt.user; <userinput>ls --1 -| grep ize2</userinput>  
ize2  
&prompt.user; <userinput>su</userinput>  
<prompt>Password: </prompt>  
&prompt.root; <userinput>cat ize2</userinput>  
Ez lenne az -'ize2' nev# állomány.</screen>
```

```
### #####:
```

```
% ls --1  
ize1  
ize2  
ize3  
% ls --1 -| grep ize2
```

#####

```
ize2
% su
Password:
# cat ize2
Ez lenne az -'ize2' nev# állomány.
```



#####

```
##### ize2
##### nem # programlisting #####. #
programlisting #####
##### # #####
#####.
```

4.2.5.

4.2.5.1. ##

```
## ##### emphasis #####.
##### # #####, #####,
##### # ##### ##.
```

```
# ##### b ## i #####. ## #####
#####, ##### ## emphasis ##### ## important #####
#####.
```

4.35. ##### # ## emphasis

#####:

```
<para>A FreeBSD az Intel architektúrán kétség kívül
<emphasis>a</emphasis> legjobb UNIX-szer# operációs rendszer.</para>
```

#####:

```
# ##### a #####
#####.
```

4. ##### # ## #####

4.2.5.2. #####

#####, #####
quote #####. #
quote ##### # #####.

4.36. ##### #

#####:

<para>Arra viszont ügyeljünk, hogy hogy a keresési rend ne lépje át a
<quote>helyi és nyilvános adminisztráció között meghúzóó
határt</quote>, ahogy azt az RFC 1535 nevezi.</para>

#####:

#####, #### # ##### ## # #####
#####, #### ## ##
1535 #####.

4.2.5.3. #####, ##### ## #####

keycap #####
mousebutton
keycombo
#####.

keycombo ##### action (#####) #####, #####
click (#####), double-click (#####), other (#####), press (#####),
seq (#####), ##### simul (#####). ## #####
#####

+
#####.

4.37. ##### # #####, ##### ## ###

#####:

```
<para>A második virtuális terminálra az <keycombo
  action="simul"><keycap>Alt</keycap><keycap>F1</keycap></keycombo>
  billentyűkombinációval tudunk
  átváltani.</para>
```

```
<para>A <command>vi</command> programból úgy tudunk mentés nélkül kilépni, ha -
  begépeljük a <keycombo
  action="seq"><keycap>Esc</keycap><keycap>:</keycap>
  <keycap>q</keycap><keycap>!</keycap></keycombo> sorozatot.</para>
```

```
<para>Az ablakkezelő most úgy állítottuk be, hogy az <keycombo
  action="simul"><keycap>Alt</keycap>
  <mousebutton>jobb</mousebutton></keycombo> egérgomb segítségével
  tudjuk mozgatni az ablakokat.</para>
```

```
### ##### ##:
```

```
# ##### ##### ## ##+1 #####
#####.
```

```
# vi ##### ## ##### #####, ## ##### ## ## :
# ! #####.
```

```
## ##### ## ## ##### ##, ## ## ##+### #####
##### ##### ## #####.
```

4.2.5.4. #####, #####, ##### ## ##

```
### ##### ## #####, ##### # ##### ##### #####
##### ##### ## #####. # ## #####
##### #####: ## ##### ## #####
##### (####) ####, ##### # ##### ##### #
##### # ####, ##### ## ##### #####.
```

```
##### ##### ##### #####, ##### # ##### #####
### ##### ##### ##### #####.
```

```
##### #####, ##### ##### ##### # #####
##### ## #####, # #####
#####(####)# #####.
```

```
## ##### ## application #####.
```

```
## ## ##### # ##### ##### ##### (#####
##### ## #####, ##### ## #####
##### # citrefentry ####. ## #####, ##### #
```


4. ##### # ## #####

refentrytitle ## # manvolnum. # refentrytitle ##### # ##### ##, ##### # manvolnum ####
#####.

#####, ##### #####
#####. ## ##### &man.man-oldal.man-
szekció; ##### ##### ##.

doc/share/xml/man-refs.ent ##### ##### ##, ##### #
#####:

```
PUBLIC "-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN"
```


###:

```
<!DOCTYPE book PUBLIC "-//FreeBSD//DTD DocBook V4.1-Based Extension//EN" [  
  
<!ENTITY % man PUBLIC "-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN">  
%man;  
  
...  
  

```

command ##### # ##### ##### # ##### ##### ##,
#####.

option ##### # ##### ##### ##### ##
#####.

#####, # &man.parancs.szekció; ##### ##### ##### ## #####
#####, # ##### ##### ##### ##### command #####. ##
#####, ##### # ##### ##### ##
#####.

#####, ## ##### # ##### #####.

4.38. ##### # #####, ##### ##

#####:

```
<para>A <application>sendmail</application> az egyik legelterjedtebb  
levelez# alkalmazás UNIX rendszereken.</para>
```

```
<para>A <application>sendmail</application> alkalmazás részei a
<citrefentry>
  <refentrytitle>sendmail</refentrytitle>
  <manvolnum>8</manvolnum>
</citrefentry>, &man.mailq.1; és &man.newaliases.1;
programok.</para>
```

```
<para>A <citrefentry>
  <refentrytitle>sendmail</refentrytitle>
  <manvolnum>8</manvolnum>
</citrefentry> egyik kapcsolója a <option>-bp</option>, amellyel a
levelezési sorban található üzenetek aktuális állapotát kérdezhetjük
le. Ezt a <command>sendmail --bp</command> parancs kiadásával tehetjük
meg.</para>
```

```
### ##### ##:
```

```
# ##### ## ##### ##### ##### #####
#####.
```

```
# ##### ##### # #####(8), #####(1) ## #####(1)
#####.
```

```
# #####(8) ##### ##### # -bp, ##### # #####
##### ##### ##### ##### ##### ##. ## # sendmail -bp
##### ##### ##.
```



```
#####
```

```
##### ##, ## # &man.parancs.szekció; #####
#####.
```

4.2.5.5. #####, #####,

```
##### #####, #####, #####
#####, ##### # filename #####.
```

4.39. ##### # # filename

```
# ##### ##:
```

```
<para>A kézikönyv magyar változatának SGML forrása a <filename
```

4. ##### # ##

```
class="directory">/usr/doc/hu_HU.ISO8859-2/books/handbook/</filename>
könyvtárban található. Ebben a könyvtárban a
<filename>book.xml</filename> lesz a f# forrásállomány. Mellette
láthatunk még egy <filename>Makefile</filename> állományt és több
<filename>.ent</filename> kiterjesztéssel rendelkező
állományt.</para>
```

##:

```
# ##### ##### ##### ##### # /usr/doc/hu_HU.ISO8859-2/books/
handbook #####. ##### # ##### # book.xml ##### # ##
#####. ##### ##### ## Makefile ##### # ##### .ent
#####.
```

4.2.5.6. #



#####

```
##### ## ##### # ##### #####
##### ##, ## #####
#####.
```

```
##### ##### # ##### #####
##### ##### # #####. ## # filename #####
role ##### # package ##### #####. ##### #
##### #####, ##### ##### #
##### ## ##### ##, # /usr/ports #####.
```

4.40. ##### # # filename ##### ## # package #####

##:

```
<para>A hálózati forgalom figyeléséhez telepítsük a <filename
role="package">net/ethereal</filename> portot.</para>
```

##:

```
# ##### ##### # ##/#####.
```

4.2.5.7.



#####

```
##### # #####
#####, ## #####
#####.
```

```
## ##### # #####. ## #####
# /dev #####, ##### # #####
#####. ## ##### # devicename #####.
```

```
#### #, #### #. #####,
##### # ##### # /dev
#####, ##### # ## #.
```

4.41. ##### # # devicename

#####:

<para>A FreeBSD rendszermagjában a <devicename>sio</devicename> eszközöket a soros vonali kommunikációra használjuk. A <devicename>sio</devicename> eszközök az id#k során több különböző# alakban jelentek meg a <filename>/dev</filename> könyvtárban, például <filename>/dev/ttyd0</filename> és <filename>/dev/cuaa0</filename> néven.</para>

<para>Ezzel szemben a hálózati eszközök, mint például az <devicename>ed0</devicename> nem jelennek meg a <filename>/dev</filename> könyvtárban.</para>

<para>Az MS-DOS rendszerekben az els#dleges hajlékonylemez meghajtót az <devicename>a:</devicename> néven érhetjük el, miközben FreeBSD alatt ennek a neve <filename>/dev/fd0</filename>.</para>

#####:

```
# ##### # sio ##### # #####
#####. # sio ##### ## #####
##### # /dev #####, ##### /dev/ttyd0 ## /dev/cuaa0 #####.
```

```
##### # #####, ##### ## ed0 ### #####
# /dev #####.
```

4. ##### # ##

```
## ##### ##### # ##### ##### # a:  
##### #, ##### ##### # /dev/fd0.
```

4.2.5.8. #####, #####, ##### #



#####

```
#### # ##### # ##### #####  
##### #, ## ##### #####  
#####.
```

```
# ##### # ##### # #####  
##### # ##### # ##### # #####. #####  
##### # hostid ##### #, ##### role #####  
##### # ##### #.
```

```
## ##### # role ##### role="hostname"
```

```
# role ##### (##### # hostid.../hostid #####) #  
##### #, ##### freefall ##### disznohal. #####  
##### # role="hostname" #####
```

```
role="domainname"
```

```
## ##### # ##### #, ##### FreeBSD.org #####  
inf.elte.hu. ##### #.
```

```
role="fqdn"
```

```
## ##### # ##### #, ##### #  
##### #.
```

```
role="ipaddr"
```

```
## ##### #, ##### #.
```

```
role="ip6addr"
```

```
## ##### #6 #####
```

```
role="netmask"
```

```
## ##### #, #####  
##### # / #####  
#####
```

```
role="mac"
```

```
## ##### #, #####  
#####
```

4.42. ##### # # **hostid** ##### ## # #####

#####:

<para>A gépünk mindig elérhet# <hostid>localhost</hostid> néven, amelyhez a <hostid role="ipaddr">127.0.0.1</hostid> IP-cím tartozik.</para>

<para>A <hostid role="domainname">FreeBSD.org</hostid> tartomány több különböző# gépet foglal magában, többek közt a <hostid role="fqdn">freefall.FreeBSD.org</hostid> és <hostid role="fqdn">pointyhat.FreeBSD.org</hostid> címeket.</para>

<para>Amikor egy interfészhez IP-álnéveket társítunk (az <command>ifconfig</command> paranccsal), akkor ehhez <emphasis>mindig</emphasis> a <hostid role="netmask">255.255.255.255</hostid> hálózati maszkot adjuk meg (amelyet <hostid role="netmask">0xffffffff</hostid> formában is írhatunk).</para>

<para>A MAC-cím az összes létező hálózati eszközt egyértelműen azonosítja. A MAC-címek általában a <hostid role="mac">08:00:20:87:ef:d0</hostid> címhez hasonlók.</para>

#####:

localhost #####, ##### # 127.0.0.1 #####.

FreeBSD.org ##### ##### #####, ##### # freefall.FreeBSD.org ## pointyhat.FreeBSD.org #####.

(## ifconfig #####),
mindig # 255.255.255.255 ##### ## ## (#####
0xffffffff ## #####).

#####. #
08:00:20:87:ef:d0 #####.

4. ##### # ## #####

4.2.5.9. #####



#####

#####.

(##### root #### bin) ##### # #####,
username #####.

4.43. ##### # # username #####

#####:

<para>A rendszerünk karbantartásával kapcsolatos legtöbb feladatot
kizárólag csak a <username>root</username> felhasználóval tudjuk
elvégezni.</para>

#####:

root #####.

4.2.5.10. # **Makefile** #####



#####

#####.

Makefile ##### # maketarget ## makevar #####
#####.

maketarget ##### # Makefile #####
make #####. # makevar ##### #
(##### # make ##### # Makefile #####)
#####.

A `clean` viselkedését számos változó befolyásolja, többek közt a `CLOBBER` és a `RECURSE`.

4. ##### # ##

4.45. ##### # # literal

##:

```
<para>A rendszermag konfigurációs állományában a
<literal>maxusers 10</literal> sor határozza meg különböző#
rendszer szint# táblázatok méretét, és ezáltal ad egy durva becslést
arra, hogy a rendszerünk mennyi bejelentkezést lesz képes egyszerre
kezelni.</para>
```

##:

```
# ##### # ## maxusers 10 ### ##### # ##
##### # ##, ## ##### # ## #####
##### # ##, ##### # ##### # ## #####
##### # ##.
```

4.2.5.12. ## ##### ##### kötelezően

```
##### # ## # #####, ##### # ##
##### # ## # ## # ##, ##### # ## # ##
##### # ## # ## # ##, ##### # ## # ##
##### # ## # ## # ##.
```

```
##### # ## # # replaceable #####. ### ##### belül
##### # ## # ## # ##, ##### # ## # ##
#####.
```

4.46. ##### # # replaceable

##:

```
<screen>&prompt.user; <userinput>man <replaceable>parancs</replaceable></userinput></
screen>
```

##:

```
% man parancs
```

```
# replaceable ##### # ## # ##, ##### # ## # literal.
##### # ## # ## # ##, ##### # replaceable #####
##### # ## # ## # ##, ##### az ##### # ##
##### # ## # ## # ## # ##.
```

####

#:

<para>A rendszermag konfigurációs állományában a <literal>maxusers <replaceable>n</replaceable> sor határozza meg különböző# rendszerszint# táblázatok méretét, és ezáltal ad egy durva becslést arra, hogy a rendszerünk mennyi bejelentkezést lesz képes egyszerre kezelni.</para>

<para>Asztali munkaállomások esetén az n helyére írhatjuk például a <literal>32</literal> értéket.</para>

#:

maxusers n ### #####
, ## #####
, ##### # #####
#####.

n ##### # 32 #####.

4.2.5.13.

errorname #####.

4.47. ##### # ## errorname

#:

<screen><errorname>Panic: cannot mount root</errorname></screen>

#:

Panic: cannot mount root

4.2.6.



#####

#####

4. ##### # ## #####

```
##### ##### #####, ## ##  
#####.
```

```
# ##### ##### ##### #####  
##### # #####/##### #####. ##  
## ## ##### ## # ##### #####  
## #####, ##### ##### ##  
##### # #####, ##### Makefile #####  
##### #####. ## # ## nem  
#####/#####, #####  
#####.
```

```
# ##### # ##### # doc/  
en_US.ISO8859-1/articles/vm-design #####. ##  
##### # #####, #####  
## # ##### # #####  
##### # #####. ##  
##### # #####, ##  
##### # #####  
#####.
```

4.2.6.1.

```
#####. # #####  
#####.
```

```
## #####, ## #  
#####, #####  
#####. #####  
#### # #####.eps #####.
```

```
# #####, ## #  
#####. #####  
#####.png #####.
```

```
#### kizárólagosan #  
#####.
```

```
# #####, #####  
#####. # Makefile  
#####  
#####. Ugyanazt a képet a repositoryban ne tároljuk el mind a két  
formátumban!
```



#####

```
# #####
# #####
(##) #####, #####
#####, #####
#####.
```

4.2.6.2.

```
# #####. ##### ## ##### ## mediaobject
#####. # mediaobject #####, #####
##### ##. #####, ##### ## imageobject ## # textobject.
```

```
### imageobject ## ## textobject #####. ## imageobject # #####
##### ## ##### (######). # textobject #####
#####, ##### # ##### # #####
### ## # #####.
```

```
##### ## ##### ##:
```

- # #####. ##### ##### ## ## ##
#####, ##### # ## #####, #####
##.
- # #####. ##### # ## ##
#####.

```
### #####.
##### ##, ##### ## abra1.png #####, #####
##### # #####. ## # ## # ##### # #####. # #####
##### # #####:
```

```
<mediaobject>
  <imageobject>
    <imagedata fileref="abra1">❶
  </imageobject>

  <textobject>
    <literallayout class="monospaced">+-----+❷
|   A   |
+-----+</literallayout>
  </textobject>
```

4. ##### # ##

```
<textobject>
  <phrase>Egy kép</phrase> ❸
</textobject>
</mediaobject>
```

- ❶ ##### ## ## imagedata ##### ## imageobject #####. # fileref #####
#####. #

❷ ## ## textobject ##### ## literallayout #####, ## # class
monospaced #####. ## #####
#####. ## # #####

literallayout ## ## ## ## ##

❸ # ##### textobject ##### ## phrase #####. #####
alt

4.2.6.3. # Makefile

```
# Makefile ##### ## IMAGES ##### # #####  
#####. ##### # ##### # ##### forrását. #####  
#####, ## ## ##, ## ## ## abra1.eps, abra2.png ## abra3.png, #####  
##### # Makefile ##### # #####
```

```
...  
IMAGES= abra1.eps abra2.png abra3.png  
...
```

####

```
...  
IMAGES= abra1.eps  
IMAGES+= abra2.png  
IMAGES+= abra3.png  
...
```

```
# Makefile ##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### mi #####
```

4.2.6.4. ##### ##

```
## ## ##### ## ## ## ## ## ##  
##### ## (### 3.7.1. ##### # #####  
#####) #####
```

#####

```
##### ###, ##### ### ##### ##### #####, ##### ## #####
##### # ##### ##### #: fejezet1/fejezet.xml, fejezet2/fejezet.xml ##
fejezet3/fejezet.xml. ## ## ##### ##### #####, #####
##### # ##### (fejezet1, fejezet2, fejezet3) #####.
```

```
##### # Makefile ##### IMAGES ##### és ##
imagedata ##### # ##### # ##### # #####.
```

```
##### # fejezet1/abra.png ### ##### # fejezet1/fejezet.xml ##### # #####
#####:
```

```
<mediaobject>
  <imageobject>
    <imagedata fileref="fejezet1/abra1">❶
  </imageobject>
  ...
</mediaobject>
```

❶ # ##### # fileref #####.

```
## ##### Makefile #####:
```

```
...
IMAGES= fejezet1/fejezet1.png
...
```

```
##### # #####.
```

4.2.7.



#####

#####.

4.2.7.1. ##### #

```
# ##### # #####, ## #####
##### (##### #), #####
##### # #####), #####
##### (##### #).
```

```
# ##### # id #####, ##### # #####
##### # #####.
```

4. ##### # ##

#####.

#####, #####
id #####.

4.48. ##### # ## id ##### ##

```
<chapter id="fejezet">
  <title>Bevezetés</title>

  <para>Ez a bevezetés. Ebben szerepel egy szintén azonosítóval
rendelkező alszakasz.</para>

  <sect1 id="fejezet1-szakasz1">
    <title>Első alszakasz</title>

    <para>Ez az alszakasz.</para>
  </sect1>
</chapter>
```


#####. ##### #####, #####
(##### #, #####
#####). ##### # ##### # id
id #####. #####
#####.

(##### #
#####) #####, ##### # anchor #####. #####
#####, ##### id #####.

4.49. ##### # ## anchor

```
<para>Ebben a bekezdésben elrejtettünk egy <anchor  
id="bekezd">hivatkozás forrását. Ez a dokumentumban nem fog  
látszani.</para>
```

id #####
(##### #), #####
xref ##### link #####.

#####

linkend #####. ##### # #####
#, ##### # ##### # id #####
(### #, ##### # # ##### #
#, ##### # ##### # #####).

xref #### # ##### # ##### # #, ## #
#####.

4.50. ##### # ## xref

#, ##### # ##### #
id #####
#####:

```
<para>A témával kapcsolatos részleteket az  
<xref linkend="fejezet1"> foglalja össze.</para>
```

```
<para>További részleteket pedig a <xref linkend="fejezet1-szakasz1"> tár  
fel.</para>
```

#, ## #
(# *kiemelt rész jelzi* # #####):

Els# fejezet
#####.

Els# alszakasz ## #.

#####.



#####

nem lehet anchor
anchor #####
##, ##### # xref ## #
#####.

#, ##### # link
#.

4.51. ##### # # link

##, ##### # ##### ##### ##### ## ##### #
##, ## # id ##### ##### #####
#####

```
<para>Err#l b#vebb tájékoztatást <link linkend="fejezet1">az els#  
fejezetben</link> kapunk.</para>
```

```
<para>Err#l a részr#l pedig <link linkend="fejezet1-szakasz1">ebben</link> a szakaszban -  
olvashatunk  
többet.</para>
```

(#### # *kiemelt* ##### #
#####):

az *els# fejezetben* #####.

ebben # #####
#####.



#####

#####. ##### #
##, ##### # ##### #
##, ##### # #####
#####.



#####

link ##### ## *tudunk* ##### anchor ##### id
link ##### #
#####.

4.2.7.2. #

#####, ##### #

4.52. ##### # ## **ulink**

#####:

```
<para>Természetesen már most felhagyhatunk a dokumentum olvasásával és  
helyette megnézhetjük a <ulink  
url="&url.base;/index.html">FreeBSD honlapját</ulink>.</para>
```

#####:

#####.

5. ##### # #

```
## #### ##### ## #####, #### # #####
##### #### ##### # #####
##### #####
#####, ##### # #####, # #####, # ####, # ####, # ####
## #####.
```

```
# #####
#####.
```

5.1. #

```
# #####
#####.
```

```
# #####/#####
```

```
# #####
##### # #####, # doc/share/xml/freebsd.dsl
##### ##. # #####
#####, ## #####
##### # #####
#####. #####
## #####
##### # #####
#####, ##### # #####
##### ## ##
```

5.2.

```
# Cascading Stylesheets (CSS) ## #####, #####
##### (#####, #####, #####, #####)
##### ## #####
##### ##
```

5.2.1.

```
# ##### docbook.css #####
##### # #####
##### doc/share/misc/docbook.css #####
#####
```



```
# doc/ ##### ## ##### ##### #####  
#####: share/  
#####: ##### # ##### ##### ##### ## #####, #####  
##### ## ##### ##### ## #####. # #####  
##### ##### ##### ##### # #####. ##### #  
##### ##### ##### #####(1) #####  
# share/mk, ##### # #### ##### ##### #####  
(### ##### # ##### ##### #####) # share/xml  
##### ##.  
#####: nyelv.kódolás/  
#####: ##### ##### ##### ##### ## #####, #####  
en_US.ISO8859-1 #### hu_HU.ISO8859-2. # ##### #####, ## #####  
##### ## ##### # #####  
#####. ##### ##### #####, ##### # #####  
#####
```


#####.

6.2. # nyelv.kódolás/

#####.

#####: articles

#####: ## ###
#####.

#####: books

#####: ##### #
#####.

#####: man

#####: #
#####.

nyelv.kódolás
#####.

6.3. ##

#####.

6.3.1. #

books/handbook/

#####

book
part
chapter
(sect1)
(sect2, sect3)

```
6. ##### # # #####  
# doc/ #####
```

6.3.1.1.

```
# ##### # handbook  
#####.
```



#####

```
# #####, #####  
#####, ##### # #  
##### # #####. ##  
##### #, ##### #  
#####!
```

6.3.1.1.1. Makefile

```
# Makefile #####, ##### #  
#####, #####  
# #####. ##### # doc.project.mk, ##  
#####.
```

6.3.1.1.2. book.xml

```
## # #####. #####  
#####,
```

```
# book.xml ## .ent #####  
##. ##### (#####) #####  
#####.
```

6.3.1.1.3. könyvtár/chapter.xml

```
# #####, chapter.xml ##  
#####. ##### chapter  
id #####.
```

```
#####:
```

```
<chapter id="kernelconfig">  
...  
</chapter>
```

```
##### # chapter.xml ## kernelconfig ##.  
#####.
```

#####

kernelconfig.html #####
#####. ## id #####, #####
#####.

book.xml #####
#, ## chapter id #####
#####. ## #####

share/images/books/handbook #####. ## #
#, ##### #, ##
#. #
#, ##, #####
#, #####
#,

#####, ##### #, #####
chapter.xml. ##### basics/chapter.xml, introduction/chapter.xml ## printing/
chapter.xml.



#####

#####. ##
(#####) ##### (#####)

#####).

chapter.xml #####
#####, ##### DOCTYPE ##

#, ##

#, ##

teljes

#####

```
# ##### #####
```

- ```
7.1. # #####
```

- ## ##### ##### # make #####, ##### # ##### ##.

- ##### # ##### pkg\_create #####  
#####. ## ### #####, ##### #####  
#####, ##### #####.
- # gzip ##### ## #####  
#####. ##### # # bzip2 ## zip ##### ## #####. # tar  
##### ## #####, # #####.
- # #####  
#####.

```
#####
Makefile
```



```
#####
```

```
#####, ### ## ## ##### ## ##### ##
#####, ##### #
#####.
```

## 7.2. # ##### Makefile #####

```
#####
Makefile #####;
```

- ## ##### Makefile ##### ##### # #####  
## #####.
- # ##### Makefile ##### ##, #####  
##### ## #####.
- ## .mk ##### ##### # #####.  
##### doc.xxx.mk #####.

### 7.2.1. ## ##### Makefile #####

```
Makefile ##### # #####;
```

```
SUBDIR =articles
SUBDIR+=books

COMPAT_SYMLINK = en

DOC_PREFIX?= ${.CURDIR}/..
.include -"${DOC_PREFIX}/share/mk/doc.project.mk"
```

```
#####: ## #### ## ## ## ## ##. make #####
#####. #### # SUBDIR, COMPAT_SYMLINK ## DOC_PREFIX.
```

```
SUBDIR ####, ##### # COMPAT_SYMLINK
#####.
```

```
SUBDIR ##### ## #####, ##### #
#####. ##### ##
SUBDIR ##### articles books #####.
```

7. ##### # # #####  
#####

# DOC\_PREFIX ##### ##### ##### ##### ##### ##, ##### ##  
##### ##### #####, ## # ##### ##### ## ## #####. ##  
##### ## ##### #####, ##### # DOC\_PREFIX ## ##### ##, ##### # Makefile  
##### # # ##### ##### ## ##### ## # ##### #####.

## ## ##### ##### ## # #####? # SUBDIR #####  
# #####, ##### # ##### #####  
##### ## ##.

# COMPAT\_SYMLINK # ##### ##### ##### #####  
#####, ##### (##### #####) ## #####  
##### (##### # doc/en # en\_US.ISO8859-1 #####).

# DOC\_PREFIX # ##### ##### ##### #####  
###. ## ## ##### #####, ##### # #####  
##### #. #.CURDIR # make ##### #, #####  
##### #####.

##### # ##### # ##### ##### Makefile  
#####, ##### doc.project.mk #####,  
##### # ##### #  
#####.

### 7.2.2. # ##### Makefile #####

##### # Makefile ##### # #####  
##### make #####.

##### ## ##:

MAINTAINER=pgj@FreeBSD.org

DOC?= book

FORMATS?= html-split html

INSTALL\_COMPRESSED?= gz

INSTALL\_ONLY\_COMPRESSED=

# Az SGML forrás

SRCS= book.xml

DOC\_PREFIX?= \${.CURDIR}/../..

.include -"\${DOC\_PREFIX}/share/mk/docproj.docbook.mk"

# MAINTAINER ##### # #####  
#### # ##### # #####  
#####.

```

#####
#####

DOC ##### (## .xml #####) ##
#####. ##### ## SRCS
#####. #####. #####. #####.
#####. ##### ##### ##### ##
#####.

FORMATS ##### #
#####. # INSTALL_COMPRESSED #####
#####. #####. ##. #
INSTALL_ONLY_COMPRESSED #####, ## ## #####
#####. ##### # ##### # #####
#####.

```



```

#####

##
#####.

```

```

DOC_PREFIX ##### ## ## .include ##### # ##### #####.

```

### 7.3. # ##### .mk #####

```

##.
.mk ##### #
#####:

```

- # doc.project.mk # ##### .mk #####, ##### ##### ##### ##  
##### .mk #####.
- ## ##### ## # ##### # doc.subdir.mk ##### # #####  
#####.
- # doc.install.mk ##### # ##### ## # #####  
#####.
- # doc.docbook.mk ##### ##### #####, ## # DOCFORMAT #####  
docbook ## # DOC #####.

#### 7.3.1. # doc.project.mk #####

```

#####:

```

```

DOCFORMAT?= docbook

```

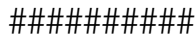
```
MAINTAINER?= doc@FreeBSD.org

PREFIX?= /usr/local
PRI_LANG?= en_US.ISO8859-1

.if defined(DOC)
.if ${DOCFORMAT} == -"docbook"
.include -"doc.docbook.mk"
.endif
.endif

.include -"doc.subdir.mk"
.include -"doc.install.mk"
```

```
PRI_LANG ##### ## ## # ##### ## #####, ##### # #####
#####.
#####.
```



## 7.3.2. # doc.subdir.mk #####

```
##, ## # ##### ## ##
#####. ##### ## ##### ##### # #####
##.
```

## 7.3.2.1. #####

- # SUBDIR ##### ## #####, ##### # ##### ##  
## ##.
- # ROOT\_SYMLINKS # ##### ##### #####  
##### ## ##, ##### ## ## (# PRI\_LANG #####  
#####) ##.
- # COMPAT\_SYMLINK ##### ## ##### ## ##### Makefile  
#####.

## 7.3.2.2. ##### ##

```
cé: függ#ség1 függ#ség2 ... ##### ##, ##
#####, ## # cé ##### ##### ## ##.
#####.
```

```
#
#####. ##
#####, ## # ## # ##### ##### ## ##
#####, ## ## ## ##### ## ##.
```

```
.USE ##### ## ##### ## ##
#####.
```

```
_SUBDIRUSE: -.USE
.for entry in ${SUBDIR}
@${ECHO} -"==> ${DIRPRFX}${entry}"
@(cd ${CURDIR}/${entry} && \
${MAKE} ${TARGET:S/realpackage/package/:S/realinstall/install/} DIRPRFX=
${DIRPRFX}${entry}/-)
.endfor
```

```
_SUBDIRUSE ##### ## ## ##, #####
##, ##### #
#####.
```

```
#####? ## #####:
##, # ##### # ## ##### # ##### # #####
után #####, #####
.TARGET #####.
```

7. ##### # # #####  
#####

```
clean: _SUBDIRUSE
rm -f ${CLEANFILES}
```

##### # ##### clean ##### # rm -r \${CLEANFILES} #####  
##### # # ##### # \_SUBDIRUSE #####. #####  
# clean ##### # ##### #, *miközben* ##### #  
#####.

#### 7.3.2.2.1. #####

- ## install # # package ##### (### # realinstall ## realpackage).
- # clean ##### (## #  
#####). # cleandir #####  
#####.

#### 7.3.2.3. #####

- ## exists ### #####, ##### #  
#####.
- ## empty #####, # #  
#####.
- # target #####, # # #  
#####.

#### 7.3.2.4. ##### (.for)

# .for #####  
#####. #  
#####.

```
_SUBDIRUSE: -.USE
.for entry in ${SUBDIR}
@${ECHO} -"==> ${DIRPRFX}${entry}"
@ (cd ${.CURDIR}/${entry} && \
${MAKE} ${.TARGET:S/realpackage/package:/S/realinstall/install/} DIRPRFX=
${DIRPRFX}${entry}/ -)
.endfor
```

# ##### SUBDIR ####, #####. ##  
#####. # .for # # .endif  
#####. #  
##### entry #####.





## 8. ##### # # #####

### 8.1. #####

```
#####
#####. ##### # #####
200 ##### 500 ##### #####. ## # #####
#####, # ## ##### #####, ##### #
#####.
```



#### #####

```
#####, #### # #####
#####. ##
#####, ##### # ##### # ##_#####\(1\)
#####. ##### ##
#####1.2 ##### ## #
#####1.1, ##### #:
```

```
pkg_delete jade-1.1
```

```
##:
```

- # csup ##### ##### ## ##### # ##### #  
##### #####. ## #  
#####, ##### ##### ##### ##. #####  
# ##### ##### ##### #  
##### ##### ##. ## ##  
#####, ## ##### ## #  
##### #



#### #####

```
##\(1\) # ##### 6.2##### #
#####. ##### # #
#####, ##### #
###/#### #.
```

```
#: # csup
```

- # csup ##### ##### ##### ##### ##### ## ##### #####  
### ##### # ##### #####. ##### # ##/  
##### ##### ##### #####, ##### #####  
##### ##### ##### ##### ## #####, ## #####  
##### # ## # ## #####  
#####, ##### ##### ##### # #####  
#####.

#### 8.1.1. ## ##### #: # csup #####

```
csup ## ##### ##, ## ## ## ## ## ## ## ## ##
#####. # #####

#####:
```

```

Ezzel a konfigurációs állománnyal a FreeBSD honlapjának
legenerálásához szükséges gy#jteményeket tudjuk elérni.

A http://www.freebsd.org/doc/handbook/mirrors.html honlapon található
felsorolásból válasszuk ki a hozzánk legközelebb elhelyezked# CVSup
tükrozt.
```

```
*default host=cvsup10.FreeBSD.org
*default base=/var/db
*default prefix=/usr/build
*default release=cvs tag=
*default delete use-rel-suffix
*default compress
```

```
A FreeBSD repository teljes doc ágát lekérjük.
```

```
doc-all
```

```
Lekérjük a honlap forrásait.
```

```
www
```

```
A honlapok el#állításához szükséges néhány alapvet# port lekérése.
```

```
ports-base
```

```
default host ##### ## ##### # #####
(##### csup.hu.FreeBSD.org), ##### # default prefix
#####, ##### # #####
#####. ##### ## ## ##### ## ##### doc-www-supfile #####
#####:
```

```
csup --g --L2 doc-www-supfile
```

## 8. ##### # # #####

```
default prefix
doc/, www/ ## ports/ ##### (#####
/usr/build #####). ##### # ##### ##### #####
#####, ##### # ##### # ##### #####, ##### #
#####.
```

```
#####! ##### ##### # ##### #####.
```

### 8.1.2. # #####: ##### ## ## #####

##### # #####

```
#####, ##### # ##### #
##/##### # # #.
```



#### #####

```
##/##### # #####/
###3 #, # # 3 #. # #
#
#, # #
#####.
```

```
#, #. #,
#, v #####.
#.
#####
#####.
```

```
#
#:
```

```
#
Ezzel az állománnyal létre tudjuk hozni a CVS repository egy olyan
helyi másolatát, amelyben csak a FreeBSD honlapjának el#állításához
szükséges gy#jtemények találhatók meg. Jelen pillanatban *kizárólag*
a cvsup paranccsal fog m#ködni (a csup programmal tehát nem)
```

```
*default host=cvsup10.FreeBSD.org
*default base=/var/db
*default prefix=/usr/dcv
*default release=cvs
*default delete use-rel-suffix
*default compress
```

# A honlapok generálásához az alábbi gy#jteményekre lesz szükségünk:

```
#####: #####

#####
```

```
ports-base
doc-all
www
```

# A CVS funkciókhoz még ezek a gy#jtemények is kelleni fognak:

```
cvsroot-common
cvsroot-ports
cvsroot-doc
```

```
default host ##### # #####
(##### cvsup.hu.FreeBSD.org), ##### default prefix #####
#####, ##### # #####
#####, ##### doc-ww-cvsfile ##### ## ##
#####:
```

```
cvsup --g --L2 doc-www-cvsfile
```

```

CVSROOT #####. ##### # .cshrc
#####:
```

```
setenv CVSROOT /usr/dcv
```

```

(#####) ##### -d #####.
```

```
400 ##

200 ## # cvsup #####
#####:
```

```
mkdir -/usr/build
cd -/usr/build
cvs -d -/usr/dcv -R co --AP doc www ports
```

```

#####. # #####

#####,
```

```
cvsup #####
#####. ## #####

#####.
```

8. ##### # # #####

---

## 8.2. # #####

```

#####, ##### #
#####. # ##### ## ##### ##### # /usr/build
###, ### ## ##### ##### #####.
```

1. ##### # # #####:

```
cd -/usr/build
```

2. # ##### # www/en #####, ## all **###(1)** ##  
##### # #####.

```
cd www/en
make all
```

## 8.3. # ##### # ##### # #####

1. ## ## en #####, ##### ##.

```
cd -/usr/build/www/en
```

2. # DESTDIR ##### # # #####, ## #####  
## ## # install **###(1)** ##.

```
env DESTDIR=/usr/local/www make install
```

3. ## ## ##### ##### ## #####, #####  
## ##### ## ##### # ## #####. ##### #  
##### ## #####, ##### # #####  
## ##### # ##### # #####, ##### ##  
#####.

```
find -/usr/local/www -ctime 3 -print0 -| xargs --0 rm
```

## 8.4. #####

CVSROOT

```
#####. # # #####
#####, ##### # #####
```

```
CVSROOT=/usr/dcv; export CVSROOT
```

```
CVSROOT ## #####. ## # #####, ##
(#####
```

#####

.profile) #####. ##### ##### ##### # #####  
##### (# ##### ##### # ##### # #####  
#####) ).

#### ENGLISH\_ONLY

## ##### # # # # #, ##### # ##### # # # # # # # # # #  
##### # # # # #, # # # # # # # # # # # # # # # #. #####:

**# make ENGLISH\_ONLY=YES all install**

## # # # # # # # # # # # ENGLISH\_ONLY # # # # # # # # # # #  
##### # # # # #, ##### # ENGLISH\_ONLY # # # # #  
## # # # # #:

**# make ENGLISH\_ONLY="" all install clean**

#### WEB\_ONLY

## ##### # # # # # # # # # #, ##### # # # # # # # # # #  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #. ##### # doc  
##### # # # # # (#####, # # # # # # # # # #) #####  
##### # # # # #.

**# make WEB\_ONLY=YES all install**

#### WEB\_LANG

## #####, ##### # # # # # # # # # # # # # # # #  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #. # # # # # # # # # #  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #. #####:

**# make WEB\_LANG="el es hu nl" all install**

#### NOPORTSCVS

##### # Makefile ##### # # # # # # # # # # #  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #  
##### # /usr/ports ##### (##### # PORTSBASE #####  
#####) ##### # # # # #.

# WEB\_ONLY, WEB\_LANG, ENGLISH\_ONLY ## NOPORTSCVS ##### # make  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #, # # #  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #  
##### # # # # # # # # # # #.

## 9. ##### # #####

```
#####
(# #####, # ####,
#####, ### ##### # #####) ##### #####.
```

```
nagyrészt ## #####
(<elwood@mc5sys.in-berlin.de>) ##### # ##### ##### #####
#####, ##### ##### (<bwaren@mayn.de>)
#####.
```

```
<doceng@FreeBSD.org>
#####.
```

#: ##### #?#?

```
#: # ##### ##### ##### # ##### #,
#####
#####. ## ### #####
#####,
#.
```

#: ## # # #18# # #10#?

```
#: ## #18# ##### (#####), ## #10#
(#####). ##### #
#####.
```

```
#18# ### #####, ##### # #, ## 18 ###, ##### #.
#####, ## #10# # #, ##### 10 ### # # #.
```

#: ### ##### # ##### #?

```
#: #####. ## ##### ##### # #####
#####. #####, ##### # #####
#####
#####.
```

#: ##### # # #?#?

```
#: #####. ##### ##### # #####, #####
##, ##### ##### # #####
#####.
```

```
#####, #####.
```

#: ##### #?#?

---

#: ### ### ### ##### ## ##### ##### ## #####  
##### # #####  
  
## ##### ##### ##### ##### #####. ##### # #####  
##### ##### # #####  
  
#: #####  
  
#: #####, ##### ##### #####  
# ##### (#####) # ## #  
#####. ## #####  
# #####  
#####  
  
#####, ## ##### # ##  
##### # #####, ##  
##### # #####  
#####  
  
#: #####, ##### ##  
#####  
  
#: # #####  
# #####. ## #####  
##### # #####, #####  
#####  
  
#####, #####  
#####  
# #####  
#####  
#####  
#####  
#####  
  
#: #####. ## #  
  
#: ###, ##### # #####, ##### # #Nylv #####  
#####! #####  
  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
  
#####  
#####  
#####  
#####  
  
## # #####  
#####



## 9. ##### # #####

---

```
#####, ##### #
#####.

#####. #####
#####, ##### # ##### #####.

#: ##### ##### #####?

#: ## #####. ## ## # ##### ##### ##### (#####
#####), ##### # #####
#####.

(###
#####
#####), ##### ##### #
(### # #####).
```

#: ##### ##### # #####, ## ##### ## ##### ##
##### ## #####?

#####:

# ##### # ##### # ##### # ##### # #####
#####?

#: ##### ## # ##### # ##### # ##### # #####.
## ##### # # #####, ##### # # #####
##### # # ##### # #####.

# ##### # ##### # ##### # doc/ #####
#####. # ##### # ##### # ##### #639
##### (# ##### 1999. ##### 20. ##### # /usr/share/misc/iso639
##### #) ##### #.

## # ##### # ##### # ##### (### ##### #
#####), ##### # # ##### # #####

##### # ##### # ##### # ##### #.

##### # # ##### # ##### # #:

```
doc/
sv_SE.ISO8859-1/
 Makefile
books/
 faq/
 Makefile
 book.xml
```

---

```
sv_SE.ISO8859-1 # ##### ##, ##### # ##### ##### nyelv.kódolás
#. # ##### ##### #####
Makefile ##### #.
```

```
##(1) # ##(1) ##### ##### ##### #
#.
```

```
% cd doc
% tar cf swedish-docs.tar sv_SE.ISO8859-1
% gzip --9 swedish-docs.tar
```

```
swedish-docs.tar.gz ##### # #.
(##### #
#####), ##### #
<doceng@FreeBSD.org> ##### #
#.
```

```
#, # #####(1) #####
#, # # #. #
#####, # # # ##### # #
#, # # #, #
#.
```

```
(##### # ##### #,
<doceng@FreeBSD.org> #####)
#####, # # # # #
#####. ##### # #:
```

1. ##### # # ##### (#####)?
2. # sv\_SE.ISO8859-1 ##### # # make all #####?
3. # ##### # # ##### # make install #####?

```
#, # #
#, ##### #, # #.
```

```
#, # #
#.
```

```
#: # # # # #
```

```
#: ##### # #.
```

9. ##### # #####

---

```
#####, ##### ## # #####,
#####
#####, #####,
#####.
```

```
#: ##### # #####?
#:
```

```
#####
#####:
```

```
<!--
```

```
The FreeBSD Documentation Project
```

```
$FreeBSD: doc/en_US.ISO8859-1/books/fdp-primer/translations/chapter.xml,v 1.5 -
2000/07/07 18:38:38 dannyboy Exp $
-->
```

```
#####, ##,
The FreeBSD
Documentation Project. #
(##### $FreeBSD$).
```

```
#, ##### #
FreeBSD Documentation Project ## The
FreeBSD nyelv-angolul Documentation Project #####.
```

```
#####,
#,
#####.
```

```
#
#####:
```

```
<!--
```

```
The FreeBSD Hungarian Documentation Project
```

```
$FreeBSD: head/hu_HU.ISO8859-2/books/fdp-primer/translations/chapter.xml 43126 -
2013-11-07 16:37:11Z gabor $
Original revision: 1.31
-->
```

# 10. ##### # # ##### #####

# #####  
##### # #####.

## #####  
#####!

# #####  
#####. #####  
#####. #####  
##### #



## #####

# #####  
#####  
#####  
#####  
#####

## #####  
#####  
#####  
#####

# #####  
#####

# #####  
#####  
#####  
#####

#####

#####

---

```
#####:

##, ## # ##### ##### ##.

#####, ##### # # ##### #####,
##, #####, ##### # #####.

#####:

##, ##, ## #####.

#####!

#####. ## #####
#####, ## ##### # #####
#####, ##### ##### ##### # #####. # #####
#####, ##### #.

#####. #### #
#####.

cvsup ## #####.

cvsup ## #####.

#####
#####, ##### # #####:

cvsup #####.

#####
#####, ##### # #####, ##### #
#:

cvsup ##### #.

#,
#:

... ## # ##### /etc/rc.local...

... ## /etc/rc.local...

#.

#. ##### #
#:

man csh ## # #.

##(1).
```



#####  
#####,  
#####  
#####.

##### # #####,fügetlenül ####, #### #  
##### # ##### #####.

```
#####:
```

```
+--- Ez a nulladik oszlop
V
<chapter>
 <title>...</title>

 <sect1>
 <title>...</title>

 <sect2>
 <title>Tördelés</title>

 <para>Mindegyik forrás tördelése a nulladik oszloptól indul,
<emphasis>függetlenül</emphasis> attól, hogy az adott állomány
milyen más állomány fogja később tartalmazni.</para>

 ~...
 </sect2>
 </sect1>
</chapter>
```

```
#####
```

```
augroup sgmledit
autocmd FileType sgml set formatoptions=cq2l -" Speciális formázási beállítások
autocmd FileType sgml set textwidth=70 -" Legfeljebb 70 oszlop széles sorok
autocmd FileType sgml set shiftwidth=2 -" Az automatikus behúzás mértéke
```



## 10. ##### # # #####

```
autocmd FileType sgml set softtabstop=2 -" A tabulátor 2 szóközzel visz bentebb
autocmd FileType sgml set tabstop=8 -" 8 szóköz cseréje egy tabulátorra
autocmd FileType sgml set autoindent -" Automatikus behúzás
augroup END
```

### 10.1.4. # #####

#### 10.1.4.1. # #####

## ## #####,  
# ##### ##:

```
<article>
<articleinfo>
 <title>NIS</title>

 <pubdate>1999 október</pubdate>

 <abstract>
 <para>...
 ...
</para>
 </abstract>
</articleinfo>

<sect1>
 <title>...</title>

 <para>...</para>
</sect1>

<sect1>
 <title>...</title>

 <para>...</para>
</sect1>
</article>
```

#### 10.1.4.2. # #####

##### ##, ##### ## itemizedlist, #####  
## ##, ##### ##.

# para ## term ##### ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ##, ##### # ##### ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
#####, *ugyanabban a sorban*.

##### ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##.

# ##### ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##.

##### # #####

#####  
#####  
#####  
#####

#####  
#####  
#####

#### 10.1.5. #####

# #####, *sose tároljunk egyszerre a repositoryba tartalmat és tördelést érint# módosításokat.*

#####  
#####  
#####

#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####

#### 10.1.6. ###

#####  
#####  
#####  
#####  
#####

Az adattároló kapacitása általában 40 MB és 15 GB között változik. Hardveres tömörítéssel ...

#####  
#####  
#####

- #####:

57600&nbsp;bps

- #####:

FreeBSD&nbsp;7.1

## 10. ##### # # #####

---

- ##### (#####  
#####, ##### # #####  
#####):

Sun Microsystems

## 10.2. #####

##### # #####  
#####  
#####. # #  
##### # #, ##### # #

- 2.2.#
- 4.#####
- #####
- ### (*Denial of Service*)
- #####
- #####
- #####
- ###
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####



# 11. ##### # ## sgml-mode

##### ## #####

#####

```
psgml ####, #####
(# ##### # #####/##### ##### ##### #). ##
.xml ##### ##### ##### ##
M-x sgml-mode ##### #####. ##### ##
#####
##.
```

```
#####,
#####, ##### ##
#####.
```

C-c C-e

```
sgml-insert-element #####. ##### ## ## ##### ##
#####. ## # ## ##### ##### #
##, ## ##### ##### ##### ##### ##### #####
##.
```

```
#####.
##,
#####.
```

C-c =

```
sgml-change-element-name #####. # #####
#####. # ##### ## ## ## ## ##, ##
##. ##### ## ##### ##
#####.
```

C-c C-r

```
sgml-tag-region #####. # ##### ##### ##
(# ##### # ##### #####, ##### ## # C-space
##
C-space #####). ##### ## ## ##### ## # #####
#####. ##### ##### ## # #####
#####.
```

C-c -

```
sgml-untag-element #####. ##### # ##### ##
#####. ##### ##
#####.
```

---

C-c C-q

```
sgml-fill-element #####. ##### ## ####, #####
(#####).
fogja, ##### ## programlisting
##. ##### ##### !
```

C-c C-a

```
sgml-edit-attributes #####. ##### #
#####
#####., #####. ## # #####
C-k #####
#####, ##### # C-c C-c ##### # #####
#####.
```

C-c C-v

```
sgml-validate #####. ##### #
(#####) ##
#####., # ##### #
#
#####.
```

C-c /

```
sgml-insert-end-tag #####. ##### #
#####.
```

```
#####
#####.
```

```
.emacs #####
#####,
#####:
```

```
(defun local-sgml-mode-hook
 (setq fill-column 70
 indent-tabs-mode nil
 next-line-add-newlines nil
 standard-indent 4
 sgml-indent-data t)
 (auto-fill-mode t)
 (setq sgml-catalog-files -'("/usr/local/share/xml/catalog")))
(add-hook 'psgml-mode-hook
 -'(lambda () (local-psgml-mode-hook)))
```

# 12. ##### # #### ###...

## # ##### ##### ### ##### ## #### ## ## ##### #####,  
##### # ##### ##### ##### ##### #####. #####  
##### ##### ## ##### # ##### ##### #####  
##### #####.

## 12.1. ##### #####

- # ##### #####
- # #####

## 12.2. ###

- ## ####/### #####, #####, ## ####
- ##### ##### ## #### ##### (#####)

## 12.3. ####

- # ##### #### ## #####
- # #### 4.0 #####

## 12.4. #####

- ##### #####, # ##### ##
- #####: ## ##### ##, # ##### ## #####
- ##### #####, ##### ## ##### # ##### #  
#####

## 12.5. #####

- # #####





# #. ##### # #####

##### # ##### ##### ##### #####, ##### #  
#####, ##### ##### # ##### #####.  
##### ##### ##### # #####  
#####, ##### # # #####  
##### # # #####.

# ##### # # # # # # # # # #  
#####, # # # # # # # # # #  
#####, #####, #####, #####. #####.  
# # # # # # # # # # # # # # # # #  
##### # doc #####, # # # # # # # # # #  
#####, # # # # # # # # # # # <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/doc/> #####.

# ##### # # # # # # # # # # 4.1 #  
#####, ##### # #####. ##### #  
# ##### # # # # # # # # # # # # # # # #  
# # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #  
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #.

## #.1. #####, # book #####

### #.1. ##### # ##### book

```
<!DOCTYPE book PUBLIC "-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">
```

```
<book lang='hu'>
```

```
<bookinfo>
```

```
<title>Könyvminta</title>
```

```
<author>
```

```
<surname>Vezetéknév</surname>
```

```
<firstname>Keresztnév</firstname>
```

```
<affiliation>
```

```
<address><email>ize@minta.hu</email></address>
```

```
</affiliation>
```

```
</author>
```

```
<copyright>
```

```
<year>2008</year>
```

```
<holder>A copyright szövege</holder>
```

```
</copyright>
```

```

<abstract>
 <para>Ha tartozik a könyvhöz rövid tartalmi összefoglaló
(absztrakt), akkor azt ide írjuk.</para>
</abstract>
</bookinfo>

<preface>
 <title>El#szó</title>

 <para>A könyvhöz tartozhat el#szó is, amelyet itt kell
szerepeltetnünk.</para>
</preface>

<chapter>
 <title>Els# fejezet</title>

 <para>Ez a könyv els# fejezetének tartalma.</para>

 <sect1>
 <title>Az els# szakasz</title>

 <para>Ez a könyv els# szakasza.</para>
 </sect1>
</chapter>
</book>

```

## #.2. ##### ##, ## article #####

### #.2. ##### # ##### article

```

<!DOCTYPE article PUBLIC "-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">

<article lang='hu'>
 <articleinfo>
 <title>Cikkminta</title>

 <author>
 <surname>Vezetéknév</surname>
 <firstname>Keresztnév</firstname>
 <affiliation>
 <address><email>ize@minta.hu</email></address>
 </affiliation>
 </author>

 <copyright>
 <year>2008</year>

```

#. ##### # #####

```
<holder>A copyright szövege</holder>
</copyright>

<abstract>
 <para>Ha tartozik a cikkhez rövid tartalmi összefoglalás
(absztrakt), akkor annak ide kell kerülnie.</para>
</abstract>
</articleinfo>

<sect1>
 <title>Els# szakasz</title>

 <para>Ez a cikk els# szakasza.</para>

 <sect2>
 <title>Els# alszakasz</title>

 <para>Ez a cikk els# alszakasza.</para>
 </sect2>
</sect1>
</article>
```

### #.3. # ##### # ##### # #####

```
#####
#####/##### #
#####. ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
/usr/local ##### # ##### # # ##### # ##### # ##### #
PATH ##### # ##### # ##### # ##### # #####
#####
#####.
```

#### #.3.1. # #####

#.3. ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### (##### # #####)

```
% jade --V nochunks \ ❶
--c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \ ❷
--c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \
--c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \
--d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/html/docbook.dsl ❸
--t sgml ❹ állomány.xml > állomány.html ❺
```



#. ##### # #####

```
#####, #### # # ##### ##### #### ##### #### #####
#####. ## #### # ##### ##### ##### ##### # # #####
#####.
```

#.5. ##### # ##### ##### #####

## #### ##### ## ##### #####.

```
% jade --V tex-backend \ ❶
--c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \ ❷
--c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \
--c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \
--d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/print/docbook.dsl \ ❸
--t tex ❹ állomány.xml
```

❶ ##### # ##### # ## #####

❷ ##### # #### ##### #####. ## ####

❸ # #### # ##### ##### ## ## #####

❹ ##### # #### #####, #### ## #####

## #### #####.tex ##### ##### # &jadetex

```
% tex -"&jadetex" állomány.tex
```

# tex ##### *legalább* ##### ## ####.

## ##### # ##### #####, ####

# ##### ##### # ##### #

#. ##### # #####

```
#####, #####
#####.
```

```
állomány.dvi
```

```
.dvi #####
dvips #####:
```

```
% dvips -o állomány.ps állomány.dvi
```

#.6. ##### # ##### ##### #####  
#####

```
#, #####
#, #####
jade ##### # ##### (###
#.5. ##### # ##### #####).
```

```
.tex #, ##### #
#. ##### #, ##### # &pdfjadetex
#####
```

```
% pdftex -'&pdfjadetex' állomány.tex
```

```
#
```

```

állomány.pdf #####.
```

#####

#

#####, 19, 19

#

#####, 1

